

الرسالة العلمية

الإنسجام بين العناصر في قصة مدريد باللون الأحمر القصيرة

لإحسان عبد القدوس

(دراسة بنيوية روبرت ستانتون)

إعداد الطالبة : وردة الجنّة

رقم التسجيل : 1603010011



كلية أصول الدين والآداب والدعوة

شعبة اللغة العربية وآدابها

جامعة ميترو الإسلامية الحكومية لامبونج

عام 1444 هـ / 2023 م

الرسلة العلمية

الإنسجام بين العناصر في قصة مدريد باللون الأحمر القصيرة

لإحسان عبد القدوس

(دراسة بنيوية روبرت ستانتون)

مقدم لاستفتاء شروط الاختبار النهائي و للحصول على درجة S.Hum

في كلية أصول الدين والآداب والدعوة شعبة اللغة العربية وآدابها

إعداد الطالبة : وردة الجنة

رقم التسجيل : 1603010011

المشرفة الأولى : الدكتورة خاتيجة، الماجستير

المشرفة الثانية : إيك سلفيانا، الماجستير

كلية أصول الدين والآداب والدعوة

شعبة اللغة العربية وآدابها

جامعة ميترو الإسلامية الحكومية لامبونج

عام 1444 هـ / 2023 م

ملخص البحث

الإنسجام بين العناصر في قصة مدريد باللون الأحمر القصيرة

التي كتبها إحسان عبد القدوس

(دراسة تحليلية عند روبرت ستانتون)

وردة الجنة (1603010011)

تتناول هذه الدراسة قصة قصيرة بعنوان مدريد باللون الأحمر لإحسان عبد القدوس. القصة القصيرة تحكي عن رحلة شخصية القصة ذات ليلة في مدينة مدريد. تهدف هذه الدراسة إلى وصف بنية القصة في القصة القصيرة بحيث يمكن التعرف على عناصر القصة الواردة فيها. بالإضافة إلى ذلك، تهدف هذه الدراسة أيضاً إلى تحديد الانسجام بين العناصر الواردة في القصة القصيرة. النظرية المستخدمة في هذه الدراسة هي بنوية روبرت ستانتون التي تقسم عناصر القصة إلى ثلاثة أجزاء، وهي حقائق القصة والموضوعات ووسائل القصة.

نوع البحث المستخدم هو بحث نوعي أدبي بطبيعته. مصادر بيانات البحث المستخدمة في هذه الدراسة هي مصادر البيانات الأولية ومصادر البيانات الثانوية. تقنية جمع البيانات المستخدمة في هذه الدراسة هي تقنية توثيق، أي جمع مصادر البحث في شكل كتب أو وثائق تتعلق بمشكلة المناقشة.

تظهر نتائج الدراسة أن العناصر الواردة في القصة هي حقائق القصة والموضوعات ووسائل القصة. تتكون حقائق القصة من ثلاثة عناصر، وهي الحبكة والشخصية والطبيعة. حبكة القصة القصيرة عبارة عن حبكة تقدمية، وتحتوي على أربعة شخصيات مختلفة وتدور أحداثها في مدينة مدريد ليلاً. موضوع القصة القصيرة هو الإنسانية. تتكون وسيلة القصة من عنصرين، هما العنوان ووجهة النظر. عنوان القصة القصيرة هو مدريد باللون الأحمر ويروى من وجهة نظر الشخص الأول باعتباره الشخصية الرئيسية. هذه العناصر مترابطة

وتشكل بنية القصة .العلاقة بين العناصر الواردة في القصة هي العلاقة بين الموضوع والشخصية، والموضوع والطبيعة، والشخصية والطبيعة، والشخصية والحبكة، والشخصية وجهة نظر.

الكلمات المفتاحية: الأدب، القصة القصيرة، البنيوية، روبرت ستانتون، العناصر، الإنسجام

Abstrak

KESERASIAN ANTAR UNSUR DALAM CERITA PENDEK “MADRIID

BIL LAUNIL AKHMAR” KARYA IHSAN ABDU AL QUDDUS

ANALISIS STRUKTURAL ROBERT STANTON

Wardatul Jannah (1603010011)

Penelitian ini mengkaji tentang cerita pendek yang berjudul *Madriid Bil Launil Ahmar* karya Ihsan Abdul Quddus. Cerpen tersebut menceritakan tentang perjalanan sang tokoh cerita pada suatu malam di kota Madrid. Penelitian ini bertujuan untuk mendeskripsikan struktur cerita pada cerpen agar dapat diketahui unsur-unsurnya cerita yang terdapat didalamnya. Selain itu, penelitian ini juga bertujuan untuk mengetahui keserasian antar unsur yang terdapat didalam cerpen. Teori yang digunakan dalam penelitian ini adalah strukturalisme Robert Stanton yang membagi unsur cerita menjadi tiga bagian, yaitu fakta cerita, tema dan sarana cerita.

Jenis penelitian yang digunakan adalah penelitian kualitatif yang bersifat kepustakaan. Sumber data penelitian yang digunakan dalam penelitian ini adalah sumber data primer dan sumber data sekunder. Teknik pengumpulan data yang digunakan dalam penelitian ini adalah teknik dokumentasi, yaitu pengumpulan sumber penelitian baik berupa buku atau dokumen yang terkait dengan permasalahan pembahasan.

Hasil penelitian menunjukkan bahwa unsur-unsur yang terdapat di dalam cerita yaitu fakta cerita, tema dan sarana cerita. Fakta cerita terdiri dari tiga unsur yaitu alur, penokohan dan latar. Alur pada cerpen tersebut berupa alur maju, berisikan empat tokoh berbeda dan berlatar kota Madrid di malam hari. Tema pada cerita pendek tersebut adalah kemanusiaan. Sarana cerita terdiri dari dua unsur yaitu judul dan sudut pandang. Judul cerpen tersebut adalah *Madriid Bil Launil Ahmar* dan diceritakan dengan sudut pandang orang pertama sebagai pelaku utama. Unsur-unsur tersebut saling berkaitan dan membentuk struktur cerita. Hubungan antar unsur yang terdapat di dalam cerita yaitu hubungan tema dengan penokohan, tema dengan latar, penokohan dengan latar, penokohan dengan alur, serta penokohan dengan sudut pandang.

Kata kunci: sastra, cerpen, strukturalisme, Robert Stanton, Unsur, keserasian

وزارة الشؤون الدينية الإندونيسية
جامعة ميترو الإسلامية الحكيمية
كلية أصول الدين والأدب والدعوة



العنوان : الشارع كى حجار ديونترو ١٥ إيرينج مليا ميترو الشرقية بمدينة ميترو لامونج ٣٤١١١

ملاحظات رسمية

رقم : -

التعلق : ١ (واحد) ملف

الموضوع : تقلم طلبة لندوة البحث

المكرم ، رئيس شعبة اللغة العربية والآدابها

في-

مجلس

السّلام عليكم ورحمة الله وبركاته

بعد إجراء الفحص والتوجيه حسب الحاجة ، يتم بجمع اقتراح أطروحة من قبل:

إسم : وردة الجئة

رقم التسجيل : ١٦٠٣٠١٠٠١١

قسم : اللغة العربية والآدابها

الموضوع : الإنسجام بين العناصر في القصة القصيرة "مدريد باللون الأحمر" كبه إحسان

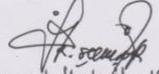
عبد القدوس (الدراسة تحليلية عند روبرت ستانتون)

لقد وافقنا ويمكن تقديمهما إلى لجنة المناقسة، وبالتالي آمالنا وقبولها، أقول شكرًا.

والسّلام عليكم ورحمة الله وبركاته.

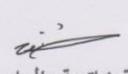
ميترو، يونيو ٢٠٢٣

المشرفة الثانية


إيكا سلفينا، الماجستير

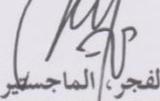
رقم القيد: ١٩٨٤٠٤٢٤٢٠١٥٠٣٢٠٠٢

المشرفة الأولى


الدكتورة خاتجة، الماجستير

رقم القيد: ١٩٦٧٠٨١٥١٩٩٦٠٣٢٠٠١

رئيس شعبة اللغة العربية وآدابها


والفجر، الماجستير

رقم القيد: ١٩٧٧٠٦٢٣٢٠٠٣١٢١٠٠٣

وزارة الشؤون الدينية الإندونيسية
جامعة ميترو الإسلامية الحكيمية
كلية أصول الدين والأدب والدعوة



العنوان : الشارع كى حجار ديونترو ١٥ إيرينج مليا ميترو الشرقية بمدينة ميترو لامبونج ٣٤١١١

تقرير المشرفين

الموضوع : الإنسجام بين العناصر في القصة القصيرة "مدريد باللون الأحمر" كتبه إحسان عبد القدوس (الدراسة تحليلية عند روبرت ستانتون)

إسم : وردة الجنة

رقسم : اللغة العربية وآدابها

كلية : أصول الدين والأدب والدعوة

الموافقة

وافقان المشرفين تقدم هذه الرسالة إلى لجنة المناقشة بجامعة ميترو الإسلامية الحكيمية.

المشرفة الثانية

المشرفة الأولى

إيكا سلفينا، الماجستير

رقم القيد: ١٩٨٤٠٤٢٤٢٠١٥٠٣٢٠٠٢

الدكتورة خاتجة، الماجستير

رقم القيد: ١٩٦٧٠٨١٥١٩٩٦٠٣٢٠٠١

وزارة الشؤون الدينية الإندونيسية
جامعة ميترو الإسلامية الحكومية
كلية أصول الدين والأدب والدعوة



العنوان : الشارع كى حجار ديونزو 15 أرينج ملا ميترو الشرقية بمدينة ميترو لامونج ٣٤١١١

الإعتماد من طرف لجنة المناقشة العلمية

الرقم B-0787/In.28.4/0/PP.00.9/07/2023

تمت المناقشة العلمية على الرسالة العلمية بالموضوع: " الإنسجام بين العناصر في قصة مدريد باللون الأحمر القصيرة لإحسان عبد القدوس (دراسة بنوية روبرت ستانتون)", التي كتبها الطالبة: وردة الجنة، رقم التسجيل: ١٦٠٣٠١٠٠١١، في كلية أصول الدين و الأدب و الدعوة شعبة اللغة العربية وآدابها. وتلك المناقشة العلمية في يوم الإثنين في يوم الثلاثاء في التاريخ ٢٧ يونيو ٢٠٢٣

الجنة المناقشة

رئيسة المناقشة العلمية	:	الدكتورانلة نحايحة، الماجستير
المناقش الاول	:	عبد اللطيف، الماجستير
المناقشة الثانية	:	إيكا سلفيانا، الماجستير
السكرتيرة	:	ابي سوسيلواتي، الماجستير

عميد كلية أصول الدين و الأدب و الدعوة

أغوسوان خطيب الإمام، الماجستير
رقم القيد: ١٩٧٣.٨.١١٩٩٩.٣١٠٠٣

وزارة الشؤون الدينية الإندونيسية
جامعة ميترو الإسلامية الحكومية
كلية أصول الدين والأدب والدعوة



العنوان : الشارع كى حجار ديونترو ١٥ أيرينج ملبا ميترو الشرقية بمدينة ميترو لامونج ٣٤١١١

إقرار الطالبة

الموقع أدناه

إسم : وردة الجنة
رقم تسجيل : ١٦٠٣٠١٠٠١١
قسم : اللغة العربية و أدبها
كلية : أصول الدين والأدب والدعوة

تشهد على أن هذه الرسالة العلمية كلها أصلية من إبداع فكرة الباحثة إلابي الأقسام
المعنية الذي تكتبها الباحثة في المرجع.

ميترو، ١٥ يونيو ٢٠٢٣



وردة الجنة

رقم التسجيل : ١٦٠٣٠١٠٠١١

شعار

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

.... وَلَا تَيْأَسُوا مِنْ رَوْحِ اللَّهِ إِنَّهُ لَا يَيْأَسُ مِنْ رَوْحِ اللَّهِ إِلَّا الْقَوْمُ الْكَافِرُونَ (يوسف:87)

Dan janganlah kamu berputus asa dari rahmat Allah. Sesungguhnya yang berputus asa dari rahmat Allah, hanyalah orang-orang yang kafir (Q.S Yusuf:87)

إهداء

ليست الكلمات المقولة اللائقة إلا أن تشكر الباحثة الله تعالى الذي أعطاها العلوم، أهدت هذه الرسالة العلمية احتراماً ومحبة ورحمة الخالصة منها إلى :

1. والدين المحبوبين السيد سوكونو والسيدة نافية اللذين دعواها وربياها وبذلها

بدون وقور ولا يزالان ينتظران لنجاحها بالصبر .

2. الأختين الصغيرتين نور مجاهدة خليصة ونور الحسنة، والأخ الصغير نصر الدين

طيب اللذين لا يزالون يعطيون الحماسة.

3. السيدة الدكتورة خاتجة الماجستير والسيدة إيكاً سيلفيان الماجستير، المشرفين

الموجهين والدافعين.

4. جميع الأصحابها والأصحاباتها اللغة العربية والأدبها

5. المحاضرين والمحاضرات الذين وجهوها وأشرفونها بجامعة مترو الإسلامية الحكومية

كلمة شكر وتقدير

بسم الله الرَّحْمَن الرَّحِيم

الحمد لله ربّ العالمين، وبه نستعين وعلى أمور الدنيا والدين والصّلاة والسّلام على أشرف الأنبياء والمرسلين، وعلى آله وأصحابه أجمعين، أما بعد.

قدّمت الباحثة هذ البحث تحت العنوان تصوير المرأة على القصة القصيرة " الإنسجام بين العناصر في قصة مدريد باللون الأحمر القصيرة لإحسان عبد القدوس (دراسة بنيوية روبرت ستانتون)" إلى كلية اصول الدين الآداب والدعوة بجامعة مترو الإسلاميّة الحكميّة لامبونج لإتمام بعض الشروط للحصول على اللقب العالمي في العلم الإنساني حققت الباحثة بانتهاء البحث بمساعدة من الذين عاونوها. لذا في هذه الفرصة أشكر شكرا إلى:

1. الأستاذ الدكتور أغوسوان خطيب لأمام الماجستير، كرئيسة بجامعة مترو الإسلاميّة الحكميّة لامبونج.
2. السيّد والفجرى الماجستير، كرئيس قسم اللغة العربية وآدابها بكلية أصول الدين الآداب والدعوة بجامعة مترو الإسلاميّة الحكميّة لامبونج.
3. السيدة الدكتور خاتيجة الماجستير كالمشرفة الأولى.
4. السيدة إيكسيلفينا الماجستير كالمشرفة الثانية.
5. المدرسين والمدرسات الذين قد أعطوني العلوم العربية وآدابها طالما تعلّمت بهذه الجامعة.
6. الولدين المحبوبين الذين قد أهمايني في إتمام الدراسة في هذه الجامعة.
7. الأختين الصغيرتين و الأخ الصغير اللذين قد ساعدني و أعطاني الهمة في حلّ المسائل.

فإذا وجد القراء الأخطاء في عملية كتابة هذا البحث تـرجو الباحثـة الـافتـراحات
والانتقادات لتمام البحث.

ميترو، 06 أكتوبر 2022

الباحشة

وردة الجنة

رقم التسجيل : 1603010011

محتويات البحث

	صفحة الغلاف
ب	صفحة الموضوع
ج	ملخص البحث باللغة العربية
هـ	ملخص البحث باللغة الإندونيسية
و	ملاحظات رسمية
ز	تقرير المشرفين
ح	الإعتماد من طرف لجنة المناقشة
ط	إقرار الطالب
ي	شعار
ك	اهداء
ل	كلمة الشكر والتقدير
ن	محتويات البحث
ف	قائمة الملاحق

الفصل الأول : المقدمة

1	أ. بيان الموضوع
2	ب. خلفية البحث
4	ج. اسئلة البحث
5	د. إغراض وفوائد البحث
6	هـ. الدراسة السابقة
	و. منهج البحث
7	1. نوع البحث

2. مصادر البيانات 7
3. طريقة جمع البيانات 8
4. طريقة تحليل البيانات 8

الفصل الثاني : عناصر النثر في دراسة البنيوية روبرت ستانتون

- أ. التعريف بأدب اللغة العربية 10
ب. التعريف بالقصة القصيرة 12
ج. التعريف بالبنيوية 14
د. النظرية البنيوية روبرت ستانتون
1. الحقائق القصة 16
2. الموضوع 18
3. وسائل القصة 19
هـ. الانسجام بين العناصر

1. العلاقة بين الموضوع والشخصية 21
2. العلاقة بين الموضوع والطبيعة 21
3. العلاقة بين الشخصية والطبيعة 21
4. العلاقة بين الشخصية والحبكة 22
5. العلاقة بين الشخصية والوجهة نظر 22

الفصل الثالث : لمحة عن حياة إحسان عبد القدوس والقصة القصيرة

- أ. عن حياة إحسان عبد القدوس 23
ب. أفكار إحسان عبد القدوس 24
ج. أعماله الأدبية لإحسان عبد القدوس 25
د. لمحة القصة القصيرة مدريد باللون الأحمر 26

الفصل الرابع : تحليل القصة القصيرة مدريد باللون الأحمر

أ. عناصر القصة القصيرة 33

ب. الإنسجام بين العناصر 46

الفصل الخامس : الإختتام

أ. الخلاصة 50

ب. الافتراضات 51

المراجع العربية 53

المراجع الأجنبية 54

قائمة الملاحق

قائمة الملاحق

1. الرسالة الإشراف
2. نظام البحث
3. الرسالة الرسمية
4. بطاقة البحث
5. بطاقات الإشرار
6. السيرة الباحثة

الفصل الأول

المقدمة

أ. بيان الموضوع

والهدف من هذا بالعناصر هنا هو العناصر الجوهرية الموجودة في الأعمال الأدبية للقصة القصيرة، حيث يقول نورجيانتورو على أن العناصر الجوهرية هي العناصر التي تقوم ببناء الأدبية. تتسبب هذه العناصر في الأعمال الأدبية الحاضرة كعملاً أدبي مثالي، وهي سيتم العثور العناصر التي يتم قبولها إذا كان الناس يقرأون الأعمال الأدبية.¹

القصة القصيرة هي شكل من أشكال النثر القصة الخيالي. القصة القصيرة هي نثر يميل إلى أن يكون كثيفاً في وصف المؤامرة ومباشرةً للهدف عند مقارنته بالأعمال الخيالية الأخرى الأطول، مثل الروايات أو القصص المسلسلة.²

مدريد باللون الأحمر هي واحدة من القصة القصيرة الواردة في مختارات القصة القصيرة سيدة في خدمتك بوسطاً إحسان عبد القدوس. حيث تحتوي مختارات القصة القصيرة نفسها على 10 قصة قصيرة، كلها قصة عن تجربته الشخصية أثناء عمله كصحفي دولي.³

روبرت ستانتون البنيوية هي واحدة من النظريات المستخدمة في تحليل الأعمال الأدبية، حيث يتم التركيز على تحليل العناصر الجوهرية ويتجاهل آثار التأثير خارج العمل الأدبي. يقسم ستانتون العناصر الجوهرية للخيال إلى ثلاثة أجزاء، وهي: حقائق القصة، وموضوع ووسائل القصة. قام بتقسيم حقائق القصة إلى ثلاثة عناصر، وهي الحكمة

¹Burhan Nurgiantoro, *Teori Pengkajian Fiksi*. (Yogyakarta: Gadjah Mada University Press, 20029), 23.

²Robert Stanton, *Teori Fiksi* (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2007), 79.

³³إحسان أبد القدوس، سيدة في خدمتك. (الجيار: الدار المصرية اللبنانية، 2005)

والشخصية والطبيعة. بينما تتألف وسائل القصة من العنوان ووجهة النظر وأسلوب اللغة والنبرة والرمزية وسحرية القدر.⁴

ب. خلفية البحث

قال هيل (Hill) إن الأدب ليس شيئاً غريباً في الحياة البشرية، فالأعمال الأدبية هيكل معقد. لذلك، لكي تكون قادرًا على فهمه، يجب تحليل الأعمال الأدبية. ثم افترض هو كس أنه في تحليل الأعمال الأدبية، تم تحديد العناصر المكونة. وبالتالي، سيتم فهم العمل الأدبي بأكمله. هذا يعتبر أن العمل الأدبي هو عمل أدبي كامل⁵. الخيال هو جزء من الأدب الذي يعد في الأساس عملاً جديدًا محميًا بحقوق الطبع والنشر ويعرض العالم في بناء الكلمات وهو مستقل، مما يعني أن العمل الأدبي يخضع فقط لقانونه ولا يشير إلى، أو يشار إليه عمداً، بأشياء خارج هيكل العمل الخيالي. نفسها.⁶

كلمة الأدب من الكلمات التي تطور معناها مع تطور الحياة العربية وانتقالها من الدور البدوي إلى دور المدن والحضارات. تتفاوت المعاني المتقاربة لتأخذ المعنى الذي يظهر في أذهاننا اليوم، وهو الكلام البناء البليغ الذي يقصد به إلى التأثير على عواطف القراء والمستمعين شعراً ونثرًا.⁷

الأدب هو نشاط إبداعي للأعمال الفنية والأعمال الخيالية فهم أوسع للخيال. ⁸يحتوي الأدب على العديد من الأنواع، بما في ذلك الشعر والنثر والدراما. يعمل الأدب في شكل نثر على سبيل المثال مثل القصة القصيرة والقصة المتسلسلة والقصة القصيرة جدا والروايات والروايات. وبالتالي فإن القصة القصيرة هي واحدة من الأعمال الأدبية في شكل

⁴Robert Stanton, *Teori Fiksi...*, 20.

⁵Rachmat Djoko Pradopo, *Beberapa Teori Sastra, Metode Kritik, Dan Penerapannya*. (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 1995), 108.

⁶Burhan Nurgiantoro. *Teori Pengkajian...*, 8.

⁷الهام رمضان و هنية، "نطور مفهوم الأدب الأري : دراسة لغوية تاريخية" جالي رقم 1 / ديسمبر 2019، 2

⁸Rene Wellek dan Austin Warren.. *Teori Kesusastraan*. Diterjemahkan oleh Melani Budiarta. (Jakarta: Gramedia, 1989), 14.

نثر. القصة القصيرة هي نثر أكثر بساطة من الروايات. يمكن قراءة القصة القصيرة في جلسة واحدة ، مما يعني أنه يمكن قراءة القصة القصيرة دون قضاء وقت طويل. القصة القصيرة هي واحدة من الأعمال الأدبية التي يمكن أن توفر فوائد لحياة الإنسان. يمكن أن يكون للقصة القصيرة التي لها رسالة أخلاقية جيدة تأثير جيد على القارئ. يمكن للقصة القصيرة أيضاً أن تدرس السمات البشرية من حيث الحياة التي يعيشونها. يمكن نقل الرسائل المعنوية أو المعنى الوارد في القصة القصيرة إذا كان القارئ يستطيع فهم القصة بشكل صحيح. سيكون من السهل فهم القصة القصيرة إذا كان لديها بنية كاملة وواضحة.

الأدب هو عمل فني لا يمكن أن يقدم شيئاً ترفيهياً وممتعاً فحسب، ولكن الأدب يوفر أيضاً دروساً مثل التعليم الأخلاقي أو الأخلاقي الذي يمكن أن يؤثر على تطور الشخصية الإنسانية. في هذه الحالة، تعمل النظرية الأدبية لشرح طبيعة الأدب بحيث يمكن فهم العمل الأدبي للقصة القصيرة بعمق، وهنا النظرية المستخدمة لشرح العمل الأدبي هي نظرية روبرت ستانتون البنيوية.

البنيوية نفسها هي الفهم، الاعتقاد، أن كل ما هو موجود في هذا العالم لديه هيكل، ويعمل هيكلياً⁹. بالإضافة إلى القول بأن البنيوية تركز على العمل بحيث يكون شبه مشابه للسميات التي تركز على علامات مثل رأي كولر¹⁰، في دراسة الأدب، يعطي نيومان كوثا رأيه أن البنيوية تعني فهم العناصر، أي أناهيكل تقف بجانب آلية العلاقات المتبادلة بين العناصر. واحد مع العناصر الأخرى، من ناحية أخرى العلاقة بين العناصر مع المجموع¹¹. بناءً على هذا الفهم، فإن البنيوية هي تحليل للأعمال الأدبية التي تستند إلى

⁹Faruk. *Metode Penelitian Sastra, Sebuah Penjelajahan Awal*. (Yogyakarta : Pustaka Pelajar, 2012), 73.

¹⁰Alfian Rokhmansyah, *Studi dan Pengkajian Sastra; Perkenalan Awal Terhadap Ilmu Sastra*. (Yogyakarta: Graha Ilmu, 2014), 93.

¹¹Nyoman Kutha Ratna, *Teori, Metode, Teknik Penelitian Sastra*. (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2004), 91.

العناصر الموجودة فيها، مثل العناصر الجوهرية والخارجية. العناصر الجوهرية المشار إليها هنا هي الموضوع، الحبكة، التوصيف، التفويض، الإعداد، وجهة النظر.

بحكم التعريف، تولي البنيوية الانتباه إلى تحليل عناصر العمل. كل عمل أدبي، سواء الأعمال الأدبية مع نفس أو أنواع مختلفة، لديه عناصر مختلفة. بالإضافة إلى هذه الخصائص المتأصلة، تحدث عناصر مختلفة أيضاً نتيجة للاختلافات في عملية استقبال القارئ. في هذا الصدد، يقال إن للمصنفات الأدبية خصائص مميزة مستقلة لا يمكن تعميمها¹².

وبهذه الطريقة، لا يعتمد باحث الأدبي على جوانب خارج العمل الأدبي، ويصبح البحث الأدبي إيجابياً، لأنه بناءً على النص يمكن إثباته تجريبياً من خلال الإشارة إلى النص الأدبي قيد الدراسة. تصبح النصوص الأدبية أيضاً مماثلة للسلوك الاجتماعي، سواء في المواقف السياسية أو الاقتصادية أو غيرها من المواقف الاجتماعية التي أصبحت مرجعيات تجريبية في العلوم السياسية والاقتصاد وعلم الاجتماع.¹³

هذه القصة القصيرة "مدريد باللون الأحمر" هي واحدة من الأعمال الأدبية التي تتكون بالطبع من عدة عناصر من القصة القصيرة التي تبنيتها. هذه القصة القصيرة هي قصة رحلة المؤلف أثناء عمله كصحفي. عادةً ما يكون لقصة السفر للقصة القصيرة هيكل مختلفة قليلاً عن القصة القصيرة عموماً من حيث العرض، مما يجعل الكاتب مهتماً بتحليل عمل ساسرتا بعنوان "مدريد باللون الأحمر"

ج. اسئلة البحث

هناك سؤالان من القضايا التي أعرب عنها في خلفية، وهي:

1. ما هي عناصر القصة الواردة في القصة القصيرة "مدريد باللون الأحمر" التي كتبها

إحسان عبد القدوس؟

2. ما الانسجام بين العناصر المكونة للقصة القصيرة "مدريد باللون الأحمر" التي كتبها

إحسان ألد القدس؟

¹²نفس المرجع ، 93.

¹³Sukron Kamil, *Teori Kritik Sastra Arab Klasik dan Modern*, (Jakarta: Raja Grafindo Persada, 2012), 183.

د. إغراض وفوائد البحث

1. أهداف البحث

من شرح الخلفية، والغرض من هذا البحث هو
 أ. وصف عناصر القصة الواردة في القصة القصيرة "مدريد باللون الأحمر" التي
 كتبها إحسان عبد القدوس
 ب. وصف الانسجام بين العناصر المكونة للقصة القصيرة "مدريد باللون
 الأحمر" التي كتبها إحسان عبد القدس

2. فوائد البحث

في هذه الدراسة، أراد الباحثة تقديم فوائد نظرية وعمليا. فوائد هذا البحث هي كما
 يلي:

أ. الفائدة النظرية

من المتوقع أن يساهم هذا البحث في معرفة اللغة، وخاصة في مجال الأدب الذي
 يؤدي إلى التدريبيجوانب روبرت ستانتون البنيوية الواردة في الأعمال الأدبية بمعنفي
 القصة القصيرة فينجانو قهواتي باريدون، ومفيدة أيضاً للأدب الأدب الإندونيسي،
 وخاصة جيل الشباب.

ب. الفائدة العملية

تتعلق الفوائد العملية بما يفعله الباحث بالترتيب الواردة هيكليا في العمل الأدبي يفهم
 بسهولة من قبل القارئ. نتائج هذه الدراسة يمكن أن تستخدم في مواد
 التدريبيتحليل عمل الأدب ليؤدي إلى نتائج أفضل. إبالقراء، نتائج هذاالدراسة
 كمعلومات ومعرفة حقائق القصة والموضوعات والوسائل الأدبية الواردة في القصة

القصيرة "مدريد باللون الأحمر" حتى يتمكن القارئ من تطبيق نظرية روبرت ستانتون البنيوية.

هـ. الدراسة السابقة

لن يتم فصل هذا التحليل عن الكتب الداعمة ذات الصلة بعنوان الرسالة العلمية. الكتب المستخدمة في هذه الدراسة هي كتب عن الأدب، الأدب الإنشائي، الأعمال الأدبية ومصادر القراءة الأخرى. حتى الآن، يحاول المؤلف العثور على مراجع من الرسائل العلمية، والرسائل العلمية، والأطروحات، وما إلى ذلك، لكنه لم يجد بحثًا عن قصة "مدريد باللون الأحمر" القصيرة باستخدام التحليل الهيكلي لروبرت ستانتون من قبل الطلاب والباحثين الأدبيين على حد سواء.

بعض الدراسات ذات الصلة بهذا البحث هي 1. ويندا هيسمافاني، بعنوان "تحليل العنصر الجوهري للقصة القصيرة بول دي سولف (Boule de Sulf) التي كتبها غاي دي موباسانت (Guy de Maupassant) تحليل هيكلية روبرت ستانتون، مما يدل على أن القصة القصيرة التي تمت دراستها كانت تستخدم القناة الأمامية. معادلة البحث المذكورة أعلاه مع بحثي هي بنفس القدر لتحليل القصة القصيرة مع نظرية هيكلية روبرت ستانتون. الفرق بين البحث أعلاه وبحثي هو أن البحث أعلاه يقتصر فقط على تحليل عناصره، بينما في بحثي أقوم بتحليل العناصر والانسجام بين العناصر التي تم تحليلها. 2. جيجي سولستا، بعنوان "صورة المرأة على القصة القصيرة مدريد باللون الأحمر (دراسة نسوية)"، أن مكانة الشخصية الأنثوية في القصة القصيرة هي ربة منزل لأم عزباء تعمل نادلة. تشابه بحثه مع بحثي هو أنهما يخللان القصة القصيرة "مدريد باللون الأحمر" الفرق بين بحثه وبحثي هو أن البحث أعلاه يستخدم دراسات نسوية بينما في بحثي أستخدام نظرية روبرت ستانتون البنيوية.

و. منهج البحث

1. نوع البحث

في هذا البحث، الطريقة المستخدمة هي الطريقة النوعية الوصفية. تطبيق هذه الطريقة النوعية هو وصفي، مما يعني أن البيانات التي تم إنشاؤها في شكل كلمات في شكل علامات اقتباس. تهدف الطريقة الوصفية إلى أن البيانات التي يتم جمعها تكون في شكل كلمات بدلاً من أرقام. يعد هذا البحث النوعي وصفيًا بطبيعته، حيث يمنح الأولوية للعملية على النتائج، ويميل تحليل البيانات إلى الاستقرار، والمعنى ضروري.

طريقة البحث المستخدمة في هذا البحث عن قصة قصيرة هي طريقة تحليل البنيوية. تحليل البنيوية هو تحليل يؤكد العناصر الجوهرية للأعمال الأدبية¹⁴. الغرض من تحليل البنيوية هو الكشف والشرح بشكل شامل وشامل وعميق قدر الإمكان عن العلاقة بين جميع عناصر وجوانب الأعمال الأدبية التي تنتج معًا معنى شاملًا ومفهومًا

في هذه الدراسة، وصف الباحثة قصة القصيرة "مدريد باللون الأحمر" مع دراسة البنيوية روبرت ستانتون. الإجراءات المتبعة في هذا البحث هي جمع البيانات وإدارتها وتحليلها ووصفها.

2. مصادر البيانات

البيانات هي في الأساس مواد جمعها باحثون من العالم الذي يدرسون. البيانات الموجودة في هذه الدراسة هي في شكل كلمات وتعابير وجمل تتعلق بحقائق القصة والموضوعات والمرافق الأدبية الواردة في القصة القصيرة "مدريد باللون الأحمر" والتي تعد واحدة من القصة القصيرة في مختارات القصة القصيرة شيدة في خدمتيككتبه إحسان عبد القدوسبينما مصادر البيانات الأخرى هي البيانات

¹⁴Burhan.Nurgiantoro. Teori Pengkajian...,60.

المتعلقة بالبحث الذي تم. مصادر البيانات هي كتب تشير إلى نظرية روبرت ستانتون البنيوية.

3. طريقة جمع البيانات

أوضح سوجيونو أن تقنيات جمع البيانات هي أكثر الخطوات إستراتيجية في البحث، أو بعبارة أخرى، الغرض الرئيسي من البحث هو جمع البيانات. الطريقة التي استخدمها الباحثة في هذه الدراسة هي طريقة التوثيق¹⁵. تتم عملية الحصول على المعلومات لأغراض البحث من البيانات في شكل أرشيفات (مستندات)، لأن المستندات هي مصادر بيانات في شكل لغة مكتوبة أو صور بيانية أو مستندات إلكترونية. طريقة التوثيق مفيدة للغاية لاستكمال نتائج جمع البيانات من خلال دراسة الكتبية.

أ. جمع البيانات في القصة القصيرة "مدرّب بالليل الأحمر".

ب. معالجة البيانات أ عن طريق التحليل والتصنيف والتخلص من البيانات غير الضرورية وتنظيمها حتى يتم الحصول على الاستنتاجات والتحقق النهائي (القراءة)

ج. عرض البيانات التي تم جمعها ومعالجتها ، أي بعد انتهاء عملية تحليلها ، وتصبح شكلاً كاملاً من البيانات.

د. تلخيص البيانات واستخلاص النتائج النهائية مع جميع نتائج البيانات.

4. طريقة تحليل البيانات

في البحث النوعي، ما يجب القيام به هو تحليل الظواهر التي تحدث (وصفي). في هذه الدراسة تم استخدام التحليل الوصفي، حيث يهدف هذا التحليل إلى وصف الحقائق الواردة في القصة بطريقة منهجية وواقعية ودقيقة تتعلق

¹⁵Sugiyono, Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan R&D, (Bandung: Alfabeta,2013), cet ke-19, 224

بالظاهرة قيد الدراسة. بدأت عملية التحليل التي أجريت لهذا البحث بقراءة البيانات ودراستها وفهمها باستخدام الخطوات وفقاً لـ لار مايلز وهوبرمان¹⁶.
وهي ما يلي:

¹⁶Miles, Matthew B., "Analisis data kualitatif: buku sumber tentang metode-metode baru/Matthew B, Miles dan A. Michael Huberman; penerjemah Tjejep Rohendi Rohidi", (Jakarta: Penerbit Universitas Indonesia, 1992), 15-19

الفصل الثاني

عناصر النثر في دراسة البنيوية روبرت ستانتون

1. التعريف بأدب العربية

الأدب هو كل نشاط أو سلوك بشري، لفظي وجسدي، يحاول العلم فهمه. هذه الأنشطة في شكل حقائق إنسانية تلد بعض الأنشطة الاجتماعية، وبعض الأنشطة السياسية، بالإضافة إلى الإبداعات الثقافية مثل الفلسفة والفنون الجميلة وفنون الحركة والنحت والموسيقى والأدب وغيرها. في كل مرة نعيش ونقوم بأنشطة، لا ندرك أن عالم الأدب يرتبط ارتباطاً وثيقاً بنا جميعاً. جادل تيو (Teuw) ذات مرة بأن الأدب يحتل المرتبة الرابعة بعد الدين والفلسفة والعلوم، باعتباره تخصصاً علمياً، يحتل المركز الرابع لأنه وفقاً لرأي الكتاب، فإن المجالات الأربعة تتحول بشكل متبادل وتنظم نفسها (Self regulating) لمجالاتها الخاصة¹⁷. من الواضح أن تأثيره محسوس حتى يومنا هذا ويطلق العرب عليه اسم "مراة الحيا" باعتباره انعكاساً لحياتهم، وليس فقط من خلال الأدب أنه سيعرف التاريخ المسجل لحياتهم في الماضي.

في زمن الجهل (Pra islam) كان موجوداً بالفعل وكان هناك تقليد علمي عالٍ للشعر والشعراء المشهورين في ذلك الوقت يسمى الشاعر معلقات. واعتبرت جميع أعمال الشعراء العشرة أفضل شعر من الشعر الذي أنتجه العرب على الإطلاق. تُعرف نتائج شعرهم باسم المعلقات. سميت المعلقات (قلادة مجوهرات) لأن جمال هذه القصائد يشبه المجوهرات التي ترتديها المرأة. في حين أن للمعلقات بشكل عام معنى تابع، لأن عمل أجمل شعر اليوم، يجب تعليقه على جانب الكعبة تحية للشاعر على عمله. ومن جدار الكعبة هذا يعرفه الجمهور على نطاق واسع، بحيث يعرف جميع العرب اسم الشاعر في الكفاح والوراثة.¹⁸

¹⁷Rene Wellek dan Austin Warren.. *Teori Kesusastraan*...14.

¹⁸أحمد أمين، فنون الإسلام، (القاهرة، مكتبة الهضبة : 1975) 55

لأن العرب مغرمون جداً بالشعر ويولون اهتماماً كبيراً للشع، ولا سيما الأكثر شهرة في ذلك الوقت. إن عمل الشعر كله معلق على جدران الكعبة إلى جانب المعلقة ويدعى أيضاً "المزابة" وهو الشعر المكتوب بالحبر الذهبي. لأن كل قصيدة جيدة قبل تعليقها على حائط الكعبة مكتوبة بالحبر الذهبي أولاً كتقدير للشاعر.

على الرغم من أنه في هذا الوقت كانت تسمى فترة الجهل (Pra islam)، لكن لديهم ثقافة عالية. الشعر هو عمل أصلي للغاية للعرب في ذلك الوقت أصبح المصدر الأول للقانون. فقط بعد وصول العصر الإسلامي تغيروا بالكامل. الإسلام كرحمان للعلمين مع القرآن والحديث كمصدر لقانونه، يدعو إلى الخير، واحترام نفس الجنس، ويحبون بعضهم البعض ويعرفون بعضهم البعض، والذي يركز على الجوانب الأخلاقية للأخلاق. منذ عهد الرسالة، خلافاً للرسول، حتى انهيار العباسية بسبب رحلة هولاقوخان مع تأثير إنشاء مملكة مملوك في تركيا (Konstantinopel)، استمر الأدب العربي على الرغم من تقلبات العباسية والسلالات المملوكية المنهارة.¹⁹

بعد ما يقرب من خمسة قرون من فترة التراجع وحتى التدهور في مختلف المجالات، بدأ العرب في نهاية القرن الثامن عشر (18) الميلادي بدخول المرحلة التاريخية "الووعي والاستيقاظ". اكتسب هذا الوعي المزيد من الطاقة بعد اتصاهم بالثقافة الغربية من خلال رحلة نابليون بونابرت (Napoleon Bonaparte) إلى مصر عام 1798. ثم تم تنفيذ الوعي والطاقة الإضافية في وقت محمد علي بإرسال العديد من العلماء إلى الغرب.

وقد شجعت رفاة رافع الطهطاوي (1801-1873 م) على ترجمة العديد من الأعمال الأجنبية الغربية، سواء عن الأدب أو العلوم الأخرى. ظهرت العديد من المجلات والصحف المطبوعة. في ظل حالة هذا التجديد النشط، تسللت الأدب العربي. بدأ عهد جديد من الأدب الحديث، بدأ جديد في العصر الحديث بدأ الأدب العربي في التطور

¹⁹ نفس المرجع، ص. 56

بسبب الشغف والوعي بأهمية كنوز الحضارة التي يقودها البارودي، خليل مطران أحمد سايوكي وآخرون²⁰. في ذلك الوقت حدث تحول فكري بلغ ذروته في الثورة المصرية.

ب. التعريف بالقصة القصيرة

فهم القصة القصيرة تم وضعها وطرحها خبراء أدبيون وكتاب. بالتأكيد ليس من السهل وضع تعريف لقصة قصيرة. ومع ذلك، فإن ما يلي سوف يشرح فهم القصة القصيرة التي كشف عنها خبراء وكتاب أدبيون بارزون. وذكر سمو جاسين (Jassin) في كتابه تيفا شاعر ومنطقته (Tifa Penyair dan Daerahnya) أن القصة القصيرة هي قصة قصيرة. وكشف جاسين (Jassin) أيضاً عن أن هذه القصة القصيرة يمكن للناس أن يقاتلوا، لكن القصة التي يبلغ طولها مائة صفحة لا تسمى بالتأكيد قصة قصيرة، وفي الواقع لا توجد مثل هذه القصة الطويلة. يمكن أن تسمى القصة التي يبلغ طولها عشر أو عشرين صفحة قصة قصيرة ولكن هناك أيضاً قصة قصيرة يبلغ طولها صفحة واحدة فقط. وذكر نفس المفهوم كل من سومارجو (Sumardjo) وسائني (Saini) في كتابهما "التقدير الأدبي". يفهمون أن القصة القصيرة هي قصة التي قصير. ولكن بمجرد النظر إلى جسمه القصير، لا يمكن للمرء بعد تحديد قصة التي قصير هي قصة قصيرة.²¹

القصة القصيرة هي القصة التي تحدد نفسها في مناقشة عنصر واحد من الخيال في أصغر جوانبها. اختصر لقصة قصيرة ليس بسبب شكلها الأقصر بكثير من الرواية، ولكن بسبب جوانبها المحدودة جداً من المشكلة. علاوة على ذلك، وبقول برياتي (Priyatni)، القصة القصيرة هي شكل من أشكال الخيال. تُظهر القصة القصيرة وفقاً لأسمائها طبيعة القصة القصيرة، وكشفت الأحداث، ومحتويات القصة، وعدد الممثلين، وعدد الكلمات المستخدمة. هذه المقارنة إذا ارتبطت بأشكال أخرى من النثر، مثل الروايات. كما يوحي الاسم، يمكن تفسير القصة القصيرة على أنها قصة على شكل نثر

²⁰اللجنة، المجاز بالعذب العربي وترخه، (بيروت: دار المعريف، 1962) 5

²¹Saini k.m dan sumardjo.jakob.. *Apresiasi kesusastraan*. (Jakarta; gramedia 1986) 36

قصير. الحجم القصير هنا نسبي. وفقاً لإدغار آلان بو (Edgar Allan Poe)، وهو كاتب أمريكي شهير، فإن القياس القصير هنا انتهى من القراءة في جلسة واحدة، وهي أقل من ساعة تقريباً. أما بالنسبة لجاكوب سومارجو (Jacob Sumardjo) وسيني (Saini)²². يجب أن يكون للقصة القصيرة تأثير واحد وليس معقداً.

فهما القصة القصيرة التي طرحها جاسين (Jassin)، ثم سومارجو (Sumardjo)، وسيني (Saini)، وبرياتني (Priyatni)، وسويانتو (Suyanto) جزء صغير من فهم القصة القصيرة. بعض فهم القصة القصيرة التي أثارها الخبراء أعلاه، تمكن المؤلف من إنهاء فهم القصص القصيرة بشكل منفصل. القصة القصيرة هي خيال في شكل نثر خيالي تتم قراءته بالكامل بمجرد الجلوس، والغرض من الانتهاء من القراءة بمجرد الجلوس هو أنه لا يتطلب وقتاً طويلاً لإنهاء القصة. تحتوي القصص القصيرة أيضاً على تقصير العناصر المكونة، لذلك فهي غنية بالضغط. في القصة القصيرة يجب أن يكون هناك: 1. القصة القصيرة تحتوي على تفسير المؤلف لمفهومه عن سبل العيش، سواء بشكل مباشر أو غير مباشر. 2. يجب أن تسبب القصة القصيرة ضربة لعقل القارئ. 3. يجب أن تخلق القصة القصيرة المشاعر للقارئ، بحيث يشعر القارئ بأنه قد ابتعد عن القصة، والقصة القصيرة تجذب المشاعر أولاً، ثم تجذب العقل. 4. تحتوي القصة القصيرة على التفاصيل والحوادث التي يتم اختيارها عمداً، والتي يمكن أن تثير أسئلة في ذهن القارئ.

لا يمكن تحديد قصة قصيرة أو قصيرة. بشكل عام، يمتد طول القصة القصيرة مرة أو مرتين أو ثلاث مرات. ولكن هذا أيضاً لا يصمد. يمكننا أن نقول بين 500-20000 أو 30.000 كلمة. بين قصة قصيرة طويلة و novelet من الصعب معرفة الفرق. الفرق في محتوى القصة. تغطي novelet قصصاً عن تجارب إنسانية أوسع، بينما تركز القصص القصيرة على شيء أكثر محدودية. القصة القصيرة محدودة في احتمالاتها. على سبيل المثال، لا يمكن أن نقول في قصة قصيرة الاستجابة لحظات الحياة التي يمكن تقديمها

²²Suyanto edi. *Perilaku tokoh dalam cerpen indonesia*. (Bandar lampung. Universitas lampung. 2012)

وإبرازها لسبب ما. يحتاج فهم حدود هذه القصة القصيرة إلى معرفة حتى لا يشكل الناس قصة حب في قصة قصيرة أو العكس. لأن عدد الرومانسية هو في الواقع قصة أكثر كثافة وسلسلة إذا نسجت في قصة قصيرة. وبالتالي، فإن مكونات الرواية ممتدة، وكلامية، بحيث لا طعم لها وغير محددة في الذوق.²³

ج. التعريف بالبنوية

الهيكل هي في الأساس مجموعة من العناصر بين العناصر أو مجموعة من العناصر المتشابهة في العلاقة. وبقول برادوبو (Pradopo)، الهيكل هو عنصر بناء نظامي. بين كل من هذه العناصر تحديد علاقة متبادلة يحدث. البنوية هي طرق عمل الأعمال العلمية للأدب، وهي النهج الذي يوجد فيه موقف من الموضوعية واليقين وموقف غير معني.²⁴

يركز البنوية وكذلك البنوية كمقاربة في الأدب على العمل الأدبي نفسه بشكل مستقل، وهي وحدة مستديرة تتكون من أجزاء مترابطة بشكل مترابط. يسمى هذا النهج من قبل أبرامز (Abrams) نهجًا موضوعيًا، وهو نهج يركز على العمل الأدبي كهيكل مستقل (Otonom). مبدأ نهج البنوية هو؛ التحليل الهيكلي الذي يهدف إلى التفكيك والوصف بعناية وتفصيل وعمق قدر الإمكان الترابط والتشابك بين جميع جوانب وعناصر العمل الأدبي معًا لإنتاج وتشكيل معنى شامل وكامل.²⁵

إن النهج الهيكلي هو المهمة الأولى ذات الأولوية قبل الآخرين، أو هو عمل تمهيدي في البحث الأدبي. هذا النهج هو وسيلة لتحليل عناصر الأعمال الأدبية فيما يتعلق بالعناصر الأخرى ككل ككل. بمعنى آخر، يمكن ترتيب استخدام مبدأ البنوية (1) هيكل العمل، أي كيفية ترابط العناصر في العمل، (2) يمكن تقييم قوة العمل، أي من خلال وظيفة كل عنصر. بدون هذا التحليل، لن يتم الكشف عن إجماع المعنى الذي يمكن

²³Mochtar lubis. 1996. Sastra dan tekhniknya. Jakarta; yayasan obor indonesia. 92

²⁴Rene Wellek dan Austin Warren. *Teori Kesusastraan*. (Jakarta: PT. GramediaPustaka Utama 1995). 53

²⁵Faruk. *Pengantar sosiologi sastra dari strukturalisme genetik sampai postmodernisme*. (Yogyakarta : pustaka pelajar. 1994) 55

استخراجه من العمل نفسه. لا يمكن فهم معنى عناصر المصنفات الأدبية وتقييمها بالكامل إلا على أساس فهم مكان ووظيفة العناصر في مجملها أو مجموعها. بعبارة أخرى، ليس لكل عنصر من عناصر العمل الأدبي معنى خاص به. ثم يتم تحديده بعلاقته بالعناصر الأخرى.

وفقًا لأبرامز (Abrams)، فإن تأثير مفاهيم سوسور (Saussure) في الدراسات الأدبية هو عرض الأعمال الأدبية كمؤسسات اجتماعية، أو توقيع أنظمة تتكون من هياكل مترابطة، تحقق وتقرر نفسها. يُنظر إلى العمل الأدبي على أنه حقيقة متزامنة ونظام تسجيل كامل في حد ذاته.²⁶ علاوة على ذلك وفقًا تيو (Teuw) قال أنه من الناحية البنيوية في جوانب معينة تحقق نتائج رائعة. ويرجع ذلك إلى الجهود المبذولة لفهم واستكشاف الأعمال الأدبية على أساس هيكلها مما يجبر الباحثين الأدبيين على تحرير أنفسهم من المفاهيم المختلفة للأساليب والتقنيات التي هي في الواقع بعيدة عن متناول الخبراء الأدبيين، مثل علم النفس وعلم الاجتماع والتاريخ والفلسفة وما إلى ذلك، وإعادتها إلى المهمة الرئيسي هو البحث في الأدب.

د. النظرية البنيوية روبرت ستانتون

لتحقيق الأهداف المرجوة في مناقشة المشكلات الموصوفة، نحتاج إلى نظرية تشكل الأساس لإجراء البحوث كنظام للتفكير العلمي في هذه الحالة، نظرية مثل التكهنات التي يملن أن تحفز ولادة أسئلة ريفيكسيف حول كيفية عمل الأمور وكيف يمكن للأشياء العمل بطرق أخرى²⁷. في هذا الصدد، يناقش الباحثة نظرية التركيبي روبرت ستانتون التي تعتبر شديد، مر اجعتها ليتم دراستها في هذه الدراسة. يقسم ستانتون العناصر الجوهرية للخيال إلى ثلاثة أجزاء، وهي: حقائق القصة، وموضوع ووسائل القصة. قام بتقسيم حقائق القصة

²⁶ نفس المرجع، 43

²⁷ Bachrudin Musthafa, PhD.. *Teori dan praktik sastra dalam penelitian dan pengajaran*. (Jakarta: cahaya insan sejahtera, 2008), 5.

إلى ثلاثة عناصر، وهي الحبكة والشخصية والطبيعة. بينما تتألف وسائل القصة من العنوان ووجهة النظر وأسلوب اللغة والنبرة والرمزية وسحرية القدر.

1. حقائق القصة

الحبكة والشخصية والطبيعة هي حقائق القصة. هذه العناصر بمثابة ملاحظات الأحداث الخيالية للقصة. مجتمعة، تسمى هذه العناصر "الهيكلالواقعي" أو "المستوى الواقعي" للقصة. البنية الواقعية هي قصة يتم تسليط الضوء عليها من منظور واحد²⁸. نظرًا لأن تفاصيل القصة تحتوي على وظائف متناقضة، فيجب أن يكون موقف القارئ أيضًا متناقضًا

أ. الحبكة

بشكل عام، الحبكة هي سلسلة من الأحداث في القصة. في المصطلحات التقليدية، غالبًا ما يشار إلى المؤامرة على أنها مؤامرة، أو يسميها البعض مؤامرة، بينما في النظريات التي تتطور لاحقًا باسم مصطلح السرد، أو الترتيب²⁹. عادةً ما يقتصر مصطلح الحبكة على الأحداث المرتبطة سببياً. الأحداث السببية هي الأحداث التي تسبب تأثير الأحداث الأخرى المختلفة ولا يمكن تجاهلها لأنها ستؤثر على العمل بأكمله³⁰. الحبكة الحبكة هي العمود الفقري للقصة. تدفق الحبكة لأنه يمكن أن يحفز الأسئلة المختلفة في أذهان القراء. العنصران الأساسيان اللذان يشكلان الحبكة هما الصراع والذروة. كل عمل خيالي على الأقل له صراع داخلي (وهو أمر واضح) يأتي من خلال رغبت طبيعين أو رغبة طبيعة مع بيئته. يعد الذروة وقتًا يكون فيه الصراع شديدًا لدرجة أنه لا يمكن تجنب النهاية.³¹

ب. الشخصية

²⁸Robert Stanton, *Teori Fiksi..*, 22.

²⁹BurhanNurgiantoro. *Teori Pengkajian..*, 111.

³⁰Robert Stanton, *Teori Fiksi..*, 26.

³¹Robert Stanton, *Teori Fiksi..*, 23-28.

الشخصيات هي الأشخاص الذين يتم عرضهم في عمل سردي، أو دراما، يفسرها القارئ على أنه يتمتع بصفات وميول أخلاقية معينة كما هو موضح في الكلمات وما يتم القيام به في العمل³². عادة ما يتم استخدام الشخصية في سياقين. في السياق الأول، تشير الشخصيات إلى الأفراد الذين يظهرون في القصة. في السياق الثاني، تشير الشخصية إلى مزيج من المصالح المختلفة والرغبات والعواطف والمبادئ الأخلاقية لهؤلاء الأفراد. الشخصية الرئيسية هي الشخصية المرتبطة بجميع الأحداث التي تحدث في القصة. عادة، هذه الأحداث تسبب تغييرات في الشخصية نفسها أو في موقفنا تجاه الشخصية.³³ في تقديم وتحديد الشخصيات، يستخدم المؤلف بشكل عام طريقتين في عمله. أولاً، الطريقة المباشرة والثانية، الطريقة غير المباشرة.³⁴

ج. الطبيعة

الطبيعة هو بيئة تتضمن حدثاً في قصة علمية تتفاعل مع حدث مستمر. يمكن أن تكون الطبيعة على شكل زخرفة، كما يمكن أن تكون الخلفية على شكل أوقات معينة أو طقس أو فترة من التاريخ³⁵. لا يقتصر الإعداد في الأعمال الخيالية على وضع مواقع معينة، أو شيء مادي بطبيعته، ولكن أيضاً في شكل إجراءات وعادات ومعتقدات وقيم تنطبق في المكان المناسب أو غالباً ما يطلق عليها الإعداد الروحي³⁶

في العديد من القصص، يمكن ملاحظة أن الطبيعة لديها القدرة على إبراز النعمة والمزاج العاطفي الذي يتضمن الشخصية. يمكن أن تكون

³²BurhanNurgiantoro. Teori Pengkajian..., 165.

³³Robert Stanton, *Teori Fiksi*...,33

³⁴Albertine Minderop, *Metode Karakteristik Telaah Fiksi*, (Jakarta: Yayasan Obor Indonesia, 2005), 6.

³⁵Robert Stanton, *Teori Fiksi*...,45.

³⁶BurhanNurgiantoro. Teori Pengkajian..., 219.

النغمة أو الجو العاطفي مرآة تعكس مزاج شخصية الروح أو كجزء من العالم خارج الشخصية نفسها.³⁷

2. موضوع

الموضوع هو جانب من جوانب القصة الموازية للمعنى في التجربة الإنسانية، وهو ما يجعل تجربة لا تنسى. في الواقع، يعني التشكيك في معنى العمل أيضاً التشكيك في الموضوع. من المؤكد أن كل عمل خيالي يحتوي على أو يقدم موضوعات، ولكن ما هو محتوى الموضوع نفسه ليس من السهل عرضه، يجب فهمه وتفسيره من خلال عناصر بناء القصة الأخرى، وهو أمر ليس من السهل في كثير من الأحيان القيام به³⁸. هناك العديد من القصص التي تصف وتدرس الأحداث أو العواطف التي يتعرض لها البشر مثل الحب والألم والشعور والخوف والنضج والمعتقدات والحيانة البشرية للنفس أو التخفيف أو حتى الشيوخوخة. لأن الموضوع عبارة عن بيان تعميم، فلن يكون قابلاً للتطبيق بشكل كبير على القصص التي تعالج مشاعر الشخصية.³⁹

يجب أن تفي الموضوع بالمعايير التالية:

- أ. يجب أن التفسير الجيد دائماً النظر في التفاصيل المختلفة تبرز في قصة. هذا المعيار هو الأهم.
- ب. لا ينبغي أن يتأثر التفسير الجيد بالتفاصيل المختلفة للقصة التي تتناقض مع بعضها البعض.
- ج. التفسير الجيد لا يجب أن يعتمد كلياً على الأدلة التي لم يتم ذكرها بوضوح (تسمى ضمناً فقط).

³⁷Robert Stanton, *Teori Fiksi...*, 37.

³⁸BurhanNurgiantoro. *Teori Pengkajian...*, 66.

³⁹Robert Stanton, *Teori Fiksi...*, 38.

د. يجب تفسير التفسير الناتج بوضوح بواسطة القصة المعنية.⁴⁰

3. وسائل القصة

يمكن تفسير الوسائل الأدبية كطريقة (مؤلف) لاختيار وتجميع تفاصيل القصة من أجل تحقيق أنماط ذات معنى⁴¹. مثل هذه الطريقة ضرورية لأنه من خلال قراءتها يمكن أن ترى حقائق مختلفة من خلال أعين المؤلف، وفهم ما تعنيه الحقائق حتى يمكن مشاركة التجربة.

أ. العنوان

نعتقد أن العنوان يرتبط دائماً بالعمل الذي يدعمه بحيث يشكل الاثنان وحدة. يمكن قبول هذا الرأي عندما يشير العنوان إلى الشخصية الرئيسية أو إعداد معين. يحتوي العنوان أيضاً غالباً على عدة مستويات من المعنى.⁴²

ب. وجهة نظر

وجهة النظر في الخيال هي سؤال. من يقول، أو؛ من أي موقع (من) شوهدت الأحداث والأفعال. وبالتالي، فإن اختيار شكل الشخصية المستخدمة، بالإضافة إلى التأثير على تطور القصة والمشكلة التي تحكيها، وكذلك الحرية والقيود، والحدة، والدقة، والموضوعية للأشياء التي يتم سردها.⁴³

يقسم ستانتون في كتابه وجهات النظر إلى أربعة أنواع رئيسية. أولاً، يقول "الشخص الأول" للشخصية الرئيسية بكلماته الخاصة. ثانياً، يتم سرد قصة "الشخص الأول (الجانبية)" بواسطة شخصية

⁴⁰Robert Stanton, *Teori Fiksi*., 44-45.

⁴¹BurhanNurgiantoro. *Teori Pengkajian*., 25.

⁴²Robert Stanton, *Teori Fiksi*., 51.

⁴³Burhan.Nurgiantoro. *Teori Pengkajian*., 247.

(جانبية) غير رئيسية. ثالثًا، في "الشخص الثالث"، يشير المؤلف إلى كل شخصياته وعواطفه كشخص ثالث، لكنه يصف فقط ما تراه الشخصية وتسمعها وتفكر فيها. رابعًا، في "الشخص الثالث - غير محدود" يشير المؤلف إلى كل شخصية ويضعه في الشخص الثالث. يمكن للمؤلف أيضًا جعل بعض الشخصيات ترى أو تسمع أو تفكر أو في حالة عدم وجود شخصية.⁴⁴

هـ. الانسجام بين العناصر

الانسجام بين عناصر القصة القصيرة يمكن رؤيته من خلال العلاقة بين عناصر القصة. يمكن أن تجعل العلاقة بين عناصر قصة متناغمة أو مناسبة القصة سهلة الفهم، في حين أن عناصر القصة التي لا تتطابق مع القصة القصيرة تجعل القصة غير مكتملة ويصعب فهمها.

تقترح هيكل الأعمال الأدبية فهمًا للعلاقة بين العناصر (الجوهرية)، التي يتم تحديدها بشكل متبادل، والتي تؤثر على بعضها البعض، والتي تشكل معًا وحدة وحدوية. يتم تعريف وشرح العلاقات بين هذه العناصر الجوهرية، مثل كيفية الشخصيات والأوصاف والطبيعة والوجهة نظر وما إلى ذلك. بعد محاولة شرح كيفية عمل وظيفة كل عنصر في دعم المعنى العام، وكيف تدعم العلاقة بين العناصر المعنى العام.⁴⁵

وقال نورغيانتورو، يشرح التحليل الهيكلي في الأساس بعناية قدر الإمكان الوظائف والعلاقات المتبادلة بين مختلف عناصر الأعمال الأدبية التي تنتج مجتمعة. التحليل الهيكلي ليس كافيًا فقط لتسجيل عناصر معينة من عمل خيالي، مثل الأحداث والمؤامرات والأشكال والإعدادات، أو غيرها. ومع ذلك، ما هو أكثر أهمية هو إظهار كيف أن العلاقة

⁴⁴Robert Stanton, *Teori Fiksi..*, 53-54.

⁴⁵Burhan Nurgiantoro. *Teori Pengkajian..*, 37.

بين العناصر، وما هي المساهمة المقدمة للأهداف الجمالية والمعنى الشامل الذي سيتم تحقيقه.⁴⁶

فيما يلي بعض النظريات حول العلاقة بين العناصر الجوهرية وفعالنورغيانتورو في كتابه عن نظرية دراسات الخيال على النحو التالي:

أ. العلاقة بينالموضوع والشخصية

الموضوع، كما ذكرنا سابقًا، هو أساس القصة أو الفكرة المركزية أو معنى القصة. وهكذا، في العمل الخيالي، يكون الموضوع ملزمًا ويكشف عن عنصر الخيال بأكمله. كعنصر رئيسي من الخيال، ترتبط التوصيفات ارتباطًا وثيقًا بالمواضيع. الشخصيات، وخاصة تلك التي تعمل كناقل موضوع، محجة أو صارخة. سيؤدي وجود اختلافات في الموضوعات إلى اختلافات في معاملة شخصيات القصة الذين "تم تكليفهم" بنقلها.⁴⁷

ب. العلاقة بين الموضوع والطبيعة

فعالنورغيانتورو، سيؤثر الطبيعة على سلوك الشخصية وطريقة تفكيرها، وبالتالي سيؤثر على اختيار الموضوعات. أو بالعكس فإن الموضوع المختار سيتطلب اختيار طبيعة مناسبة وقادرة على الدعم.⁴⁸

ج. العلاقة بين الشخصية والطبيعة

بين الطبيعة وال لها علاقة وثيقة ومتبادلة. ستؤثر طبيعة الإعداد، من نواح عديدة، على سمات الشخصية. في الواقع، ربما ليس من قبيل المبالغة أن نقول أن شخصية الشخص ستتشكل من الطبيعة. سينعكس هذا، على سبيل المثال، سيختلف سكان الريف في المناطق الداخلية عن خصائص سكان المدينة. طريقة تفكير القرويين الآخرين مع سكان المدينة.⁴⁹

د. العلاقة بين الشخصية والحبكة

⁴⁶نفس المرجع ..

⁴⁷نفس المرجع ، 173

⁴⁸Burhan Nurgiantoro. Teori Pengkajian..., 75.

⁴⁹نفس المرجع، 225.

الشخصية والحبكة في القصة تؤثران وتعتمدان على بعضهما البعض. الحبكة هي ما أصابته. حدوث الأحداث والتوترات والصراعات والذروة التي، بالمناسبة، كلها أشياء أساسية في الحبكة لا يمكن تحقيقها إلا إذا كان هناك الجاني. شخصيات قصة الطاعون من الجناة والذين يعانون من الحدث، ومن ثم محدد تطور الحبكة.

هـ. العلاقة بين الشخصية والوجهة نظر

قال شورر (Schorer) من خلال نورغيانورو، لا تعتبر وجهة النظر طريقة تقييد موضوعية فقط. ويرجع ذلك إلى رواية تقدم القيم والمواقف والنظرة للحياة، من قبل المؤلف خداع عمدا، وهذا يعني أنه يمكن أن يصب المواقف والآراء المختلفة من خلال شخصيات القصة. إن استخدام وجهة نظر "أنا" أو "هو"، والذي يعني عادة أيضًا شخصيتي أو شخصيته، في الخيال هو التصرف ونقل أشياء مختلفة يقصدها المؤلف.

الفصل الثالث

لمحة عن حياة إحسان عبد القدوس والقصة القصيرة مدريد باللون الأحمر

1. عن حياة إحسان عبد القدوس

إحسان عبد القدوس، صحفي أدبي ومحلل سياسي مصري معروف، من مواليد 1 يناير 1919 م في القاهرة. اسم والده محمد عبد القدوس، ممثل وكاتب سيناريو. كان اسم والدته فاطمة محي الدين يوسف أو الشهيرة روز اليوسف، وهي مهاجرة لبنانية عملت في مصر كنجمة سينمائية. علاوة على ذلك، قام بتغيير المهنة في مجال الصحافة من خلال نشر مجلة باسمه "روز اليوسف"، عندما كان إحسان يبلغ من العمر خمس سنوات فقط. مهنة والديه في مجال الفن والصحافة هي ما يؤثر على عقلية وطريقة حياة إحسان عبد القدوس، كما قال⁵⁰.

تخرج إحسان من كلية الحقوق عام 1942 وعمل كمحام، وفي عام 1944 بدأ بكتابة نصوص سينمائية وقصص قصيرة وروايات. ثم ترك مهنته القانونية للتركيز على حياته الأدبية. بعد بضع سنوات، أصبح صحفياً بارزاً في صحيفة الأخبار، حيث عمل لمدة ثماني سنوات. ثم عمل في جريدة الأهرام وأصبح رئيس تحريرها. غالباً ما انتقد شخصيات مهمة، مما أدى إلى سجنه ثلاث مرات طوال حياته المهنية في الصحافة.

"وهكذا وجدت نفسي ككاتب وفي نفس الوقت كصحفي. الشخصية الأدبية تدفقت للتو من والدي والشخصية الصحفية من أمي".⁵¹

كان جد والده يدعى الشيخ أحمد رضوان، وهو رجل دين تخرج من جامعة الأزهر وكان قاضياً وكان رئيساً لمكتب المحاكم الدينية. كعلماء، كان متحمساً جداً لتشجيع عائلته وأحفاده على الالتزام دائماً بالأوامر الدينية والحفاظ على الأخلاق.

⁵⁰ Ihsan Abdul Quddus, *Aku Lupa Bahwa Aku Perempuan*. Diterjemahkan oleh Syahid Widi Nugroho. (Jakarta : Pustaka Alvabet, 2012), 220

⁵¹ نفس المرجع..

في حياته المهنية كصحف، كان إحسان عبد القدوس عدة مرات رائداً في الصحف الرائدة في مصر، مثل صحيفة الأهرام اليومية، بالإضافة إلى مجلة روز اليوسف. كما جاء إلى إندونيسيا في مجموعة من الرئيس المصري جمال عبد الناصر لحضور مؤتمر آسيا وأفريقيا عام 1955 في باندونغ. الأعمال الأدبية التي أنتجها أكثر من 600 عنوان، بعضها ترجم إلى لغات أجنبية. حصل على عدة جوائز في مجال الأدب.⁵²

ب. أفكاره إحسان عبد القدوس

ويرى إحسان عبد القدوس أن العلاقة بين الإنسان ووطنه لها علاقة وثيقة ومتراصة. مثل هذه العلاقة تجعل كل شخص يحب بلاده، على استعداد للتضحية بكل جسده وروحه من أجل الحفاظ على شرف واستقلال بلاده عن الأطراف التي تستولي عليها. يعتبر إحسان المرأة رمزاً للتضحية في المجتمع المصري، ولهذا السبب تعتبر المرأة المحور الرئيسي لعمله الأدبي. تساهم أعماله بنشاط في إحداث تغييرات في المفاهيم التقليدية في مصر. على عكس أعماله الأدبية، فهو رجل محافظ للغاية. من المعروف أنه يتمتع بشخصية مقاومة وكان زوجاً وأباً صارماً في منزله.⁵³

كان أحد مقالات إحسان الأولى الهجوم على السفير البريطاني مايلز لامبسون (اللورد كيلين). حصل على الشهرة الأولى بكتابة مقالات كشفت عن دور الحكومة في تزويد القوات بالأسلحة التي تضررت خلال الحرب الفلسطينية التي تم سجنه. سُجن إحسان مرة أخرى عام 1954 بعد أن كتب مقالاً بعنوان "الجامعة السورية التي تحكم مصر" كشف عن مؤامرات عبد الناصر في أزمة مارس.

حقيقة أن إحسان صحفي بارز سافر إلى أنحاء مختلفة من العالم، لذا فإن بعض أعماله الأدبية هي قصص رحلته أثناء التحقيق. يمكننا أن نرى هذا من أعماله الأدبية المختلفة،

⁵² سعيد ولايتي أناقيز "برسي زمان روائي ژرار ژنت در رمان (ثقوب في السوق الاسود) اثر احسان عبد القدوس" مقاله 6، شماره 1، 1997، صفحه 95-112

⁵³ Ihsan Aabdul Quddus, *Aku Lupa* .., 221

أحدها مختارات من القصة القصيرة في الخطبة التي تحتوي على عشر قصة قصيرة تم تحليلها من قبل المؤلفين في هذا العمل العلمي.

على الرغم من وجهة النظر الاجتماعية، هناك صلة بين الأعمال الأدبية والمجتمع، ولكن - كما اعترف إحسان عبد القدوس، لا يمكن تصنيف الأعمال الأدبية على أنها وثائق تاريخية لأن الواقع التجريبي المعبأ في الأدب قد تم تعديله بعناصر خيال المؤلف. يتمتع الروائي بحرية أكبر من المؤرخين، وخاصة الحرية في الجمع بين الحقائق التاريخية والخيال.⁵⁴

ج. أعماله الأدبية لإحسان عبد القدوس

الأعمال الأدبية هي انعكاس لظروف حياة الناس. النصوص الأدبية هي سجلات الأحداث التي حدثت بالفعل في وسط المجتمع أو تسجيلات القصص الذاتية التي تعيش في المجتمعات. إنه فقط أن الواقع المكتوب في العمل الأدبي لم يعد حقيقة موضوعية بل حقيقة تم تفسيرها. في مناسبات عديدة، عبر إحسان عبد القدوس ككاتب مصري عن الصلة التي لا تنفصم بين الأعمال الأدبية والتعقيد في حياة الناس.

كتب أكثر من 60 رواية ومجموعة من القصص القصيرة. من رواياته، تم تمثيل خمس روايات، تم استخدام تسعة نصوص متسلسلة إذاعية، وعشر كانت لديها مسلسلات تلفزيونية، و 49 كانت لها تعديلات فيلم. ترجمت أعماله إلى عدة لغات أجنبية منها الإنجليزية والفرنسية والألمانية والأوكرانية والصينية. وشارك إحسان أيضاً في تأسيس نادي القصة المصري (Egyptian Story Club).⁵⁵

"... لقد ولدت شخصيتي في العمل الأدبي من الظروف والبيئة الاجتماعية التي تحيط بنموي، وهي حالة مضطربة ومتناقضة للغاية، وبعض الناس يتهمون الآخرين. الظروف الاجتماعية للمجتمع الذي شعرت به لأول مرة كان لها تأثير على حياتي، ليس

⁵⁴ نفس المرجع ..، 220

⁵⁵ نفس المرجع ..، 221

فقط في حياتي ككاتب، ولكن أيضًا مؤثر في تشكيل لوني كمفكر وفي نفس الوقت ككاتب اجتماعي سياسي.

لدى إحسان عبد القدوس العديد من الأعمال التي تكشف عن القومية، أحدها موضوع مادي في هذه الدراسة، رواية بعنوان "في بيتنا رجل". هذه الرواية هي فن الخيال الاجتماعي والسياسي في حدث حقيقي. وهكذا، فإن العمل الأدبي الذي هو موضوع هذا البحث قد تم رفعه من حدث حقيقي، وفي الوقت نفسه شهد المؤلف نفسه في عصر النضال من أجل ثورة 1952 المصرية.

د. لمحة القصة القصيرة مدريد باللون الأحمر

مدريد.. ولم يكن لي في مدريد سوى ليلة واحدة... وألقيت حقائبي في غرفتي، ونزلت إلى بهو النذق، دون أن أحلق ذقني أو أبدل ثيابي، بعد العات الطويلة المتعبت التي قضيتها طائرا، وكان ليلة واحدة في مدريد لا تستحق مني أن أحلق لها ذقني وأبدل ثيابي... في الليل، لا أريد سوى المشي في شوارع مدريد. بدا الوجه البشري والأمطار التي سقطت في شوارع مدريد وكأنه وجه شمعي ذاب في النار الباردة. حتى ذابت من الإرهاق. ثم عدت إلى غرفتي، وأكلت صحنا من اللبن ثم نمت.⁵⁶

ومع ذلك، ما زلت لم أكمل اجتياز ردهة الفندق عندما سمعت أذني صوتاً عاطفياً عالياً حيث تم خلط الكلمات بالإسبانية مع الإنجليزية والفرنسية والألمانية وما إلى ذلك. ثم توقفت عن خطواتي.

حولت جسدي للنظر حولي لفترة وجيزة. صلاح... وقف وهو يتحدث بصوت عال وحرك يديه. أمامه كان هناك رجلان بدوا مرتبكين وحاولا العثور على كسر في الجملة. يفعلون ذلك للإجابة على كلمات سلاح والتعبير عن أفكارهم معاً. ومع ذلك، هذه هي

⁵⁶إحسان أبد القدوس، سيده في ..، 100

عادة صلاح. عندما تحدث، لم ينتظر أي شخص للرد على كلماته ولم يسمح لأي شخص بالرد على كلماته. يتنفس من خلال كلماته، لذلك إذا توقف عن الكلام، فسيختنق.⁵⁷ اتسعت عيناه في الكفر. ثم صاح بصوت عال ومقلق في بهو الفندق. استدار الجميع نحو الاثنين. غزاني بعناق لي وتقبلي. عاد إلى الصوت بصوت مميز.

ثم ذهب صلاح إلى الرجلين الذين كان يتحدث إليهما في وقت سابق. لقد وجدت مقعدًا في الردهة. نظرت إلى جسده من الخلف بإعجاب. كنت مفتونًا بها تقريبًا. في الواقع، لقد اندهشت من المصريين الذين يمكنهم العيش في الخارج والحصول على وظائف لدعم حياتهم. تخيلت أنه غازي عن العمل، أو كرائد فتح فرصاً جديدة لمصر، على الرغم من أن هذه الفرص كانت محدودة ببعض الأشخاص. ربما لأنني كنت أحلم بأنني قررت أن أذهب حول العالم.⁵⁸

بالنسبة لي، أنا أكتب على كل طاولة صغيرة في كل بلد. ومع ذلك، أفضل دائمًا في تحقيق أحلامي لأنني أتيت مع الغرباء. لقد فقدت نفسي. لقد فقدت مشاعري. أقبل المصير ككاتب يكتب بناءً على غرائزي الشخصية ولا أفهمه إلا هنا. في بلدي مصر. في كل مرة أبتعد فيها عن مصر، أشعر بمئات الحبال مربوطة بإحكام في رقبتى وقلبي وعقلي وقدمي.

"ألست متزوجة؟" أنا سألت.

أحمل ذراعه الذي سيضعه في كم المعطف. نظر إلي وكأنه فوجئ بالسؤال. تخيلت السحب الداكنة على وجهه. ومع ذلك، تمكن بسرعة من قلب المزاج والضحك بصوت عالٍ مرة أخرى. قال وهو يرتدي معطفًا،

"يا معلم. هل أنا متزوج؟ هل أنا مجنون؟ تركت ابنة شخص آخر بعد ذلك!"

سيارات الأجرة تتجول في شوارع مدريد ثم تتحول إلى شوارع ضيقة مع ضوء خافت. ثم توقفت سيارة الأجرة أمام باب خشبي كبير مغلق، ولم يظهر شيء.

⁵⁷نفس المرجع ..، 101

⁵⁸نفس المرجع ..، 102

كانت صلاح تدفع سيارة أجرة عندما سألتها "أين نحن الآن؟"⁵⁹
ضحك وأجاب: "لا تسأل أي شيء. هذه مفاجأة".

وجدت نفسي في حانة تغطي جدرانها بالكامل باللون الأحمر. المقعد والأريكة مغطاة أيضاً بالمخمل الأحمر. فوق الباب والنافذة ستارة حمراء سميكة. الأضواء الخافتة حمراء أيضاً، لكن هذا يكفي لتحديد الوجه البشري بالداخل. كانت جميع الظلال ملفوفة باحمرار خافت.⁶⁰

تأخرت عن صلاة حتى جلسنا على الطاولة. لقد كنت مفتوناً بالناس. تخيلت كما لو أنني دخلت ديكور فيلم "إيرما لا دونزا" أو دخلت إحدى لوحات لوتريك التي رسمت قضبان في باريس وكتبت أغاني باريسية في أوائل القرن العشرين، ولم أحاول قياس المعايير الأخلاقية من حولي. أرجل البنات المتدلية تحت ملابسهن لم تؤثر علي أبداً. أيضاً وجهات نظرهم البرية في كل مكان. ما رأيته قبلي كان صورة ثلاثية الأبعاد للبشر.

البشر السابقون. لا تختلف الصورة عن المشكلة في وصف التاريخ الذي يتغير لونه. شعرت بأكثر شغف عندما رسمت الوجوه التي أحاطت بي برسومات بالقلم الرصاص، مثل لوتريك رسمها بفرشته. رسمته من أبسط. لا توجد فيها جميع الأجزاء الأساسية للإنسان في شكل بؤس إلا في شكل جهل، ضحك فارغ، ابتسامات زائفة وألوان زاهية.⁶¹

من المعروف أنه لم يختار هذه الفتاة، لكن هذه الفتاة - بالصدفة - اقتربت منه. اقتربت الفتاة من صلاح بسعادة. نظر إلى صديقه قبل أن ينتقل من مقعده كما لو كان يتفاخر بصديقه.

لديه دم إسباني يتدفق في جسده. عيناها سوداء وكبيرة وتبدو متوترة. علقت شعرها الأسود الطويل خلف ظهرها. كان وجهه هزياً وبدأ أن خديه قد امتصته. لديها شفاه

⁵⁹نفس المرجع ..، 103

⁶⁰نفس المرجع ..، 105

⁶¹نفس المرجع ..، 105 - 106

رقيقة وأنف كبير. وجود أرجل نحيفة. لا يرتدي ملابس إسبانية. يرتدي ملابس أنيقة كما لو أنه اختارها من أحد معارض الأزياء في باريس.⁶²

قامت صلاح فجأة بتحويل جسدها نحو الفتاة.
"ما اسمك؟" سأل.

"بيتينا". أجابت الفتاة بسعادة كما لو كانت الأوقات الصعبة قد انتهت.

"بيتينا. صدقني. أنا أحبك."

ابتسمت بيتينا على نطاق واسع كما لو أنها فهمت ما تعنيه صلاح. ثم أشار بإصبعه لأعلى ونحو الدرج الضيق.

هز صلاح رأسه ورفض. ثم قال وهو لا يزال يلاحظ كلماته.

"لا. لم أقصد ذلك. أنا أحبك. ألا تعرف ما هو الحب؟ أنت الفتاة الوحيدة التي أحبها في حياتي. أشعر بأنني أحبك كما أحبها."⁶³

ثم استدار صلاح نحوي وعاد صوته إلى طبيعته. كما لو كان يائساً لدور رومانسي. عاد للتحدث معي حيث مزج كل اللغات والمواضيع في مشكلة واحدة.

أخذت بيتينا نفساً عميقاً كما لو كانت تفقد أعصابها. ثم توقف. قرر صلاح فجأة الوقوف لتناول العشاء في مكان آخر. دعا الخادم للدفع. لمست بيتينا ذراعه ونظرت إليه باستجواب. ثم يجيب صلاح على السؤال الذي قصده بيتينا.

"انتظر. سأتي معك. لكن عليّ تغيير ملابسني. هذه الملابس تنتمي إلى هذا الشريط."

ابتسمت صلاح على نطاق واسع وكأنها فازت وقالت: "حسناً، سأنتظرك."

غادرت بيتينا وقالت صلاح بصوتها العالي.⁶⁴

"أنا شخص رومانسي. أَدفع أي شيء بالحب. أنا لا أَدفع أي شيء بدون حب."

قلت ببرود: "لا يمكنك شراء الحب."

"لم أشتريه. لقد بحثت عنه." الإجابة كأنه قالها بصدق.

⁶² نفس المرجع ..، 107

⁶³ نفس المرجع ..، 108

⁶⁴ نفس المرجع ..، 110

لقد خرجنا من الشريط الأحمر. اعتقدت أن مدريد غيرت لونها بمجرد أن غادرت العارضة.
ثم قلت لصلاح.⁶⁵

"الجو داخل البار جيد"

"هذا الشريط هو مكان سياحي. هذا الشريط يتحكم في فوائد السياحة. التعريف واضحة.
الإسبان يعرفون كيفية جذب السياح." إجابة صلاح.

أشعر أن كل مخيلتي قد انهارت. كان الأمر كما لو أن الأيدي الصلبة كانت
متييسة إلى لوحات لوتريك الطويلة والممزقة التي كنت أعيشها في الإطار. أشعر أنني أعيش
في رسومات زائفة رخيصة الثمن، مثل اللوحات المزيفة المباعة للسياح.
صلاح يناقش الحب.⁶⁶

وناقشت بيتينا حوالي ليلة واحدة قضتها في الحصول على 10000 بيتينا.

أعتقد أن بيتينا تعتقد وتسيطر على صلاح الدين الأيوبي.

كما تفاخرت صلاح بالواقع.

لكن بيتينا لم ينخدع.

كان الطريق مبللاً بالمطر. تعكس ضوء النجوم فوقه كما لو أن كل النجوم

ألقيت على الأرض. الجو بارد وجديد وممتع.

"الفتاة متعبة. أئن نستقل سيارة أجرة؟" سألت صلاح.

"كيف لا تعرف نساء مدريد." إجابة صلاح. ثم قام بتغيير الموضوع بسرعة.

ثم قطعت بيتينا. "أنا مرهق حقًا.. من الأفضل أن أصعد..."

أجابت صلاح بلفظها الذي لا يتغير: "قم بمطابقة خطواتك معنا".

ثم دخلنا في محادثة حول مدريد. اعترضت بيتينا وكذلك فعلت أنا. لكن صلاح ضحك

بدلاً من ذلك. أعتقد أنه ضحك بقسوة.⁶⁷

في إحدى المناطق سمعنا أنين. استدارت بيتينا وصرخت.

⁶⁵ نفس المرجع ..، 111

⁶⁶ نفس المرجع ..، 112

⁶⁷ نفس المرجع ..، 114

"هذا طفل!"

ثم انحنى بجانب الطفل البالغ من العمر خمس سنوات وكان ينام بجوار جدار المنزل. الولد الصغير يبكي.

لا أعرف ماذا أخبرتني بيتينا عن الطفل. ومع ذلك، سمعت صلاح يصرخ بصوت عال في بيتينا.

"اتركه الآن."

"لا أستطيع تركه الآن. سيموت من البرد." رد بتينا بنفس الصوت العالي.

"اتركه. نحن لسنا فريق انقاذ. الشرطة ستعثر عليه بالصدفة بعدنا." قال صلاح مرة أخرى.⁶⁸

"سأخذه معي." رد بيتينا عنيد.

"سأتركك معه. سأرحل. سأذهب الآن."

"اذهبوا أيها الرجل الملعون!" صاحت بيتينا. ثم حمل الطفل الصغير في يده ووقف أثناء حملة.

غادر صلاح حقا.

أنا فقط التي وقفت في حيرة من أمري لا أعرف ماذا أفعل. إذا كان لدي مال، فسأعطيه إياها ثم أغادر، لكنني لا أملك أي أموال. هبطت في مدريد عن طريق الصدفة وكنت في الواقع في طريقي إلى كاسابلانكا لتلبية دعوة إحدى شركات الأفلام. لا أعرف أي شيء بالإسبانية. لا اعرف شيئا.⁶⁹

⁶⁸ نفس المرجع ..

⁶⁹ نفس المرجع ..، 115

الفصل الرابع

تحليل القصة القصيرة مدريد باللون الأحمر

أوضحت الباحثة في الفصل السابق أن البنيوية روبرت ستانتون هي إحدى النظريات المستخدمة في تحليل الأعمال الأدبية، حيث يركز التحليل على العناصر الجوهرية ويتجاهل التأثيرات خارج الأعمال الأدبية. يقسم ستانتون العناصر الجوهرية للخيال إلى ثلاثة أجزاء، وهي: حقائق القصة والموضوعات ووسائل القصة. يقسم العناصر الواقعية للقصة إلى ثلاثة، وهي الحكمة والشخصية والطبيعة. بينما تتكون وسائل القصة من العنوان ووجهة النظر وأسلوب اللغة ونبرتها والرمزية والسخرية. سيناقش الباحثة في هذا الفصل العناصر الجوهرية التي تشمل الحكمة والشخصية والطبيعة والموضوع والعنوان ووجهة النظر بالإضافة إلى الانسجام بين هذه العناصر في القصة القصيرة " مدريد باللون الأحمر".

أ. عناصر القصة القصيرة

1. الحكمة

تبدأ الحكمة في هذه القصة القصيرة بوصول شخصية "أنا" إلى فندق في مدريد ذات ليلة. حيث شعر بالكسل لمجرد الحلاقة وتغيير الملابس لذلك قرر أن يمشي في شوارع مدريد ويراقب الناس المارة هناك. عندما وصل إلى بهو الفندق ، فوجئ فجأة بصوت شخص ما يبدو عاليا جدا، واتضح أن هذا الشخص كان صديقه باسم صلاح. ثم استقبل هو وصلاح بعضهما البعض وتجادبا أطراف الحديث، ثم طلب منه صلاح الذهاب إلى البار. أثناء السفر في سيارة أجرة، لا يتوقف صلاح عن الحديث ورواية القصة.

دخل هو وصلاح البار هناك أطلقت الشخصية صلاح تنادي فتاة اسمها بيتينا. داخل البار، يتجادل صلاح وبيتينا بين المال والحب ، ويغوي صلاح بيتينا بكلمات رومانسية. بصرف النظر عن ذلك، طلبوا أيضًا المشروبات.

ثم قرروا مغادرة البار وتناول الطعام في مكان آخر. ذهبوا بحثًا عن مكان لتناول الطعام سيرًا على الأقدام، فشعرت بيتينا بالتعب الشديد وشعرت بالأسف عليها، لكن صلاح أصر على المشي على أي حال. حتى دخلوا أخيرًا إلى مكان للأكل يبيع فيه اللحوم.

بعد تناول الطعام، ساروا في حي ووجدوا طفلًا صغيرًا بدا باردًا. اقتربت بيتينا من الطفل لكنها صرخت صلاح لتترك الطفل. ثم يتجادل صلاح وبيتينا، وبعد ذلك يترك صلاح من هناك. مكث في المكان الذي كان فيه ورافق بيتينا لمساعدة طفل بارد حتى جاء الناس للمساعدة.

في نهاية القصة، بعد أن تجمع الحشد، قرر العودة إلى الفندق، ليجد صلاح تنتظره في نهاية الحي. ثم ذهبوا إلى الفندق معًا، وأثناء الركوب في السيارة، لم يجروا أي محادثة وكانوا صامتين فقط.

من ملخص القصة أعلاه، يمكن أن نستنتج أن الحكمة القصة القصيرة لمادريد باللون الأحمر هي مؤامرة كرونولوجية .

2. الشخصية

هناك ثلاث شخصيات رئيسية في القصة القصيرة " مدريد باللون الأحمر " ، وهي الشخصيات أنا وصلاح وبيتينا. ومع ذلك، فإن الشخصيات صلاح وبيتينا هي التي يتم إخبارها في الغالب على أنها مرتكبي الحادث وأولئك الذين تعرضوا للحادث. من بداية القصة إلى نهاية القصة يظهرون بشكل مستمر ويلعبون دورًا رئيسيًا في القصة القصيرة " مدريد باللون الأحمر " .

في القصة القصيرة " مدريد باللون الأحمر"، الشخصية "أنا" لها عدة شخصيات على النحو التالي:

أ. الكسول

يتم وصف شخصية "أنا" على أنها شخص لديه شعور كسول في القيام بشيء ما. يمكن رؤية هذا الوصف في الاقتباس ؛
وألقيت حقاثي في غرفتي، و نزلت إلى بهو النذق، دون أن أحلق ذقني أو أبدل
ثيابي⁷⁰

ب. يحب المغامرة

إلى جانب الشعور بالكسل، توصف شخصية "أنا" أيضاً بأنها شخص يجب المغامرة بالذهاب إلى بلدان مختلفة. كما هو موضح في الاقتباس التالي ؛
قابلته مرة في روما... ومرة في لندن... و مرة في نيويورك... و مرة في نيو
دهلي...⁷¹

ج. الطيبين

وصفت شخصية "أنا" أيضاً على أنها شخص طيب يتعاطف مع الآخرين.
كما هو موضح في الاقتباس التالي ؛
و قلت لصلاح :
إن الفتاة متعبة... الا نركب تاكسي⁷²

⁷⁰إحسان أهد القدوس، سيادة في خدمتك. (الجيار: الدار المصرية اللبنانية، 2005)، 100

⁷¹نفس المرجع، 101

⁷²نفس المرجع، 112

أما بالنسبة لشخصية صلاح في القصة القصيرة " مدريد باللون الأحمر " لديها الشخصيات التالية.

أ. متعدد اللغات

يصف المؤلف الشخصية صلاح على أنها شخص الذي يستطيع التحدث والصرخ بلغات مختلفة. يتضح هذا في الاقتباس التالي ؛
ولكني لم أكد اتوسط بهو الفندق حتى امتلات أذناى بصوت رفع حاد شديد الانفعال تختاط فيه الكلمة الأسبانية بالكلمات الانجليزية ، بالفرنسية، بالألمانية...⁷³

ب. ثثرة الشخص

يصف المؤلف أيضًا صلاح بأنه شخص يتحدث كثيرًا ولا يسمح لأشخاص آخرين بالمشاركة في الرد على ما يتحدث عنه. هذا موضح في الاقتباس ؛
وهذه هي عادة صلاح دائما....
عندما يتكلم لا ينتظر من احد أن يرد عليه، و لا يترك لأحد برهة برد فيها عليه...⁷⁴

ج. مجتهد في العمل

شخصية أخرى يمتلكها صلاح هي العامل الجاد ، حيث يوصف بأنه شخص يمكنه العمل في أنواع مختلفة من الوظائف. يمكن إثبات ذلك من خلال الاقتباس التالي ؛

⁷³ نفس المرجع، 100

⁷⁴ نفس المرجع، 101

مرة وجدته يعمل لحسابه في التصدير والاستيراد... و مرة وجدته
مستشارا لإحدى الدول العربية.. و مرة وجدته مندوبا لإحدى
الشركات الألمانية..⁷⁵

د. أنانية

يصف المؤلف الشخصية صلاح كإنسان أناني. يمكن إثبات ذلك في الاقتباس
التالي:

هل أنت مرتبط هذه الليلة ؟
ولم ينتظر أن أجيبه.. أو ربما لمح الجواب في عيني بذكائه و استطارد
قائلا بصوته الصبح :

انتظرنى هنا.. لا تتحرك.. سأعود إليك بعد دقيقتين...⁷⁶

ه. قارئ متعطش

كما يصف المؤلف شخصية صلاح بأنه الشخص الذي يقرأ كثيرا ، وخاصة
كل ما يتعلق بمصر. يمكن إثبات ذلك في الاقتباس التالي:
بل إنه قرأ آخر إنتاج لكل أدباء مصر رغم أنه يعيش بعيدا عن مصر
منذ سنوات.. وكل المجالات.. و كل الصحف..⁷⁷

و. رومانسي

توصف صلاح بأنه شخصية الرومانسية ، بإعطاء النساء كلمات رومانسية أو
كلمات رومانسية. يمكن إثبات ذلك في الاقتباس أدناه:

⁷⁵ نفس المرجع، 101

⁷⁶ نفس المرجع، 102

⁷⁷ نفس المرجع، 103

وأطال صلاح النظر في عينيها، ثم التقط يدها واحتفظ بها بين يديه،
و قال في صوت رقيق حالم لم أسمعه من قبل.. كأن شخصا أحر
يتحدث⁷⁸

ز. قاس

بالإضافة إلى الصفات الحميدة ، توصف شخصية صلاح أيضًا بأنها شخص
ذو طبيعة قاسية ولا يشعر بالأسف على طفل بارد. يمكن إثبات ذلك في
الاقتباس التالي:

ولكني سمعت صوت صلاح يصيح في حدة:

"تركه في حاله.."

و صاحت بيتينا:

"لا أستطيع أن أتركه، إنه يكاد يموت من البرد.."⁷⁹

أما بالنسبة لشخصية بيتينا في القصة القصيرة "مدريد باللون الأحمر" لديها
الشخصيات التالية؛

أ. تحب التباهي

توصف شخصية بيتينا بأنها امرأة تحب التباهي بمتعتها. يمكن إثبات ذلك في
الاقتباس التالي:

وجاءت فرحة.. و التفتت إلى صديقتها قبل أن تقوم من مكانها
كأنها تتباهى عليها...⁸⁰

⁷⁸نفس المرجع، 108

⁷⁹نفس المرجع، 114

⁸⁰نفس المرجع، 107

ب. صبورة

يصف المؤلف شخصية بيتينا كامرأة صبورة. يمكن إثبات ذلك في الاقتباس

التالي:

ولكنها ظلت في مكانها، و هي تطبق شفيتها في قوة، كأنها قررت

الاحتمال.. والصبر..⁸¹

ج. عاطفية

توصف شخصية بيتينا بأنها امرأة العاطفيون عن طريق لمس الأشياء، حتى أنها

تستطيع البكاء عندما تستمع إلى أغنية. يمكن إثبات ذلك في الاقتباس التالي:

ولمحت الفتاة التي تجلس إلى مائدتنا، تتمم اللحن بشفتيها، و خيل

إلى أن عينيها قد لمعتا بطبقة من الدموع..⁸²

د. جشعة

الجشع هو من صفات شخصية بيتينا السيئة التي وصفها المؤلف الجشع. في

القصة القصيرة، توصف شخصية بيتينا بأنها شخصية جشعة من أجل المال.

يمكن إثبات ذلك في الاقتباس:

ولمحت عيني بيتينا تبرقان في نهم وجوع وهي تنظر إلى رزمة الأوراق

المالية، ثم تلفتت حولها..⁸³

ه. طيبين

في القصة، توصف شخصية بيتينا بأنها شخص طيب ورحيم. شعر بالأسف

على الطفل الصغير الذي شعر بالبرد. يمكن إثبات ذلك في الاقتباس:

ولكني سمعت صوت صلاح يصيح في حدة:

⁸¹نفس المرجع، 107

⁸²نفس المرجع، 108

⁸³نفس المرجع، 110

اتركيه في حاله..

و صاحت بيتينا:

لا أستطيع أن أتركه، إنه يكاد يموت من البرد..⁸⁴

3. الطبيعة

ينقسم الطبيعة في العمل الأدبي إلى ثلاثة أجزاء، وهي المشهد الخلفية، والوقت الخلفية، والخلفية الاجتماعية. يشير مشهد الخلفية إلى المكان الذي وقع فيه الحدث. يشير والوقت الخلفية إلى وقت وقوع الحادث. ثم ارتبطت الخلفية الاجتماعية بالظروف الاجتماعية للمجتمع

أ. المشهد الخلفية

هناك العديد المشهد الخلفية حيث يتم الحبكة في هذه القصة القصيرة. في العديد من المشهد الخلفية، تحدث أحداث مهمة تؤثر على مسار القصة. ها هو التفسير:

1. مدريد

مدريد هي المكان الرئيسي سي الذي تدور فيه القصة في هذه القصة القصيرة. يمكن إثبات ذلك في الاقتباس التالي:

مدريد.. ولم يكن لي في مدريد سوى ليلة واحدة⁸⁵

2. غرفة فندق

المشهد الخلفية التالي للقصة القصيرة في غرفة فندق. المكان الذي أقام فيه أثناء وجوده في مدريد. يمكن إثبات ذلك في الاقتباس التالي:

⁸⁴نفس المرجع، 114

⁸⁵نفس المرجع، 100

وألقيت حقائبي في غرفتي، و نزلت إلى بهو الفندق، دون أن أحلق
ذقني أو أبدل ثيابي⁸⁶

3. بهو الفندق

المشهد الخلفية الآخر في بهو الفندق. هذا هو المكان الذي تلتقي فيه
شخصية "أنا" بالشخصية صلاح وبعد ذلك يذهبون في رحلتهم الليلية
على طول شوارع مدريد. يمكن إثبات ذلك في الاقتباس:
وألقيت نفسي على أحد مقاعد البهو⁸⁷

4. شوارع مدريد

ثم المشهد الخلفية التالي هو شوارع مدريد. يمكن إثبات ذلك في
الاقتباس:
والسيارة الأجرة تلف بنا شوارع مدريد.. ثم تنحرف في شارع ضيق
خافت الضوء⁸⁸

5. بار/ حانة

ثم المشهد الخلفية للمكان التالي هو البار الأحمر ، المكان الذي تلتقي
فيه الشخصيات أنا وصلاح بشخصيات بيتينا. يمكننا أن نرى هذا في
الاقتباس:

وجدت نفسي في حانة جدرانها مكسوة باللون الأحمر⁸⁹

6. مطعم مسمط

⁸⁶نفس المرجع، 100

⁸⁷نفس المرجع، 102

⁸⁸نفس المرجع، 104-105

⁸⁹نفس المرجع، 105

المكان التالي هو مطعم مسمط ، وهو مكان لتناول الطعام يبيع الطعام على شكل أنواع مختلفة من أجزاء اللحوم. يمكن ملاحظة ذلك من الاقتباس:

وصلنا إلى "مسمط" مطعم يبيع لحمة الرأس، والكرشة، والكوارع.⁹⁰
7. حارة/ حي

المشهد الخلفية آخر في حي حيث تجد الشخصيات أنا وصلاح وبيتينا طفلاً يرتجف من البرد. يمكننا أن نرى هذا في الاقتباس:
و في حارة سمعنا صوت أنين.. و تلفتت بتيتنا حولها، ثم صاحت⁹¹

ب. الوقت الخلفية

يتم الوقت الخلفية في هذه القصة فقط في وقت واحد، أي في الليل. يحدث هذا لأن شخصية "أنا" في القصة لا تروي سوى الحادثة التي وقعت في إحدى الليالي عندما كان يقيم في مدريد. يتضح هذا في الاقتباس التالي:
و لم أكن ليلتها أطمع في شيء، إلا ان أسير في شوارع مدريد⁹²

ج. الخلفيات الاجتماعية

تعدد الخلفيات الاجتماعية الموصوفة في قصة " مدريد باللون الأحمر"،

على النحو التالي:

1. الحياة العصرية الحرة

⁹⁰نفس المرجع، 112

⁹¹نفس المرجع، 114

⁹²نفس المرجع، 100

الخلفية الاجتماعية الواردة في قصة " مدريد باللون الأحمر " هي في العصر الحديث حيث يعيش الناس بحرية مع أماكن الترفيه التي تقف أيضاً بحرية ومتعددة. يمكن إثبات ذلك من خلال الاقتباس:

وجدت نفسي في حانة جدرانها مكسوة باللون الأحمر،
ومقاعدنا وأرمانها مكسوة بالقطيفة الحمراء، و على أبوابها
ولواذها ستر سميك حمراء.. و الضوء أحمر خفت،⁹³

2. هناك طبقات فقيرة وغنية

في القصة، تم وصف حالة المجتمع المكون من الأغنياء والفقراء، حيث يتعرض المجتمع الفقير للإذلال. تم العثور عليه في الاقتباس:
فرثت درجاته بالبساط الأحمر.. ثم أشار بأصبعه إلى فوقى.. وضحكة
كبيرة..

وفهمت .. و بعد أن فهمت، لم أمتعض.. و لا قلبت شفقي ازدراء..
إني لا أمتعض من الفقر، و لا أزدري الفقراء.. والصورة التي أمامي بكل
ما فيها من ألوان غنية، هي صورة الفقر.. الإنسان الفقير..⁹⁴

3. مجتمع يهتم ببعضه البعض

حالة الأشخاص الذين تم تصويرهم في القصة هم الأشخاص الذين
لا يزالون يهتمون بشخص يحتاج إلى المساعدة. يتضح هذا عندما تجد
شخصية بتينا طفلة صغيرة باردة والشخصية الخاطئة لا تريد مساعدتها، ثم
يأتي الناس للمساعدة. يمكن إثبات ذلك في الاقتباس:

⁹³ نفس المرجع، 100

⁹⁴ نفس المرجع، 102

ولا ح شبح أحد المارة.. ثم جاء مار آخر.. وبدأ الناس يتجمعون حول بيتينا و الطفل .. يتحدثون بالأسبانية.. كلام كثير لم أفهم منه شيئاً.⁹⁵

4. موضوع

تحكي القصة القصيرة " مدريد باللون الأحمر " عن حادثة وقعت في إحدى الليالي في مدريد. يروي قصة شخصية "أنا" التي قابلت صديقه باسم صلاح ثم ذهب الاثنان لزيارة البار الأحمر. في الحانة يعرفون فتاة اسمها بيتينا. صلاح و بيتينا يتجادلان حول المال والحب. ثم ذهب الثلاثة إلى مطعم لتناول بعض اللحوم. في الطريق للذهاب إلى منطقة تناول الطعام، تجادلوا لأنه صلاح أراد فقط الذهاب سيراً على الأقدام، بينما شعرت بيتينا بالتعب والاضطراب.

بعد تناول الطعام، ساروا في أحد الأحياء ووجدوا طفلاً مصاباً بالبرد. ساعدت بيتينا الطفل رغم أنه كان من صلاح الصراخ لتركه. بعد أن جاء الناس، ذهب شخصية "أنا" للعودة إلى الفندق، ولكن في نهاية الحى، وجد صلاح ينتظره ، فذهبا إلى الفندق معاً.

من ملخص القصة يمكن أن نستنتج أن موضوع القصة القصيرة "مدريد باللون الأحمر" أحمر هو السفر الليلي. المقصود بالإنسانية هنا هي رحلة قمت بها شخصية "أنا" في ليلة واحدة في مدريد. في تلك الليلة وجد أشياء مختلفة. أول ما وجدته كان صديقه، ثم فتاة اسمها بيتينا، وكذلك طفل بارد. في نفس الرحلة الليلية، ذهب شخصي "أنا" إلى أماكن مختلفة مع حوادث مختلفة.

5. عنوان القصة

القصة القصيرة التي أصبحت موضوع بحث الباحثة في هذا البحث هي قصة قصيرة لإحسان عبد القدوس بعنوان مدريد باللون الأحمر وهي موجودة في مختارات القصة القصيرة سيدة في خدمتك.

6. وجهة نظر

تستخدم القصة القصيرة " مدريد باللون الأحمر " لإحسان عبد القدوس وجهة نظر الشخص الأول كمثل رئيسي ووجهة نظر الشخص الأول كشخصية جانبية. في بداية القصة، يستخدم المؤلف وجهة نظر الشخص الأول كشخصية رئيسية ثم في منتصف القصة حتى نهايتها، يستخدم المؤلف الشخصية الرئيسية ليس كشخصية رئيسية، ولكن كشخصية جانبية. حيث شخصية "أنا" شخص شهد شخصية صلاح وبيتينا كمثل رئيس، يمكننا معرفة ذلك طوال القصة. يستخدم المؤلف كلمة "أنا" في القصة. هنا شرح:

وجهة نظر الشخص الأول بصفته الفاعل الرئيسي:

مدريد.. ولم يكن لي في مدريد سوى ليلة واحدة ... و ألقيت حقائبي في غرفتي، و نزلت إلى بهو النذق، دون أن أحلق ذقني أو أبدل ثيابي، بعد الساعت الطويلة المتعبة التي قضيتها طائرا، وكان ليلة واحدة في مدريد لاتستحق مني أن أحلق لها ذقني وأبدل ثيابي...

ولم أكن ليلتها أطمع في شيء، إلا ان أسير في شوارع مدريد، أتطلع إلى وجوه الناس والمطر يتساقط عليها فتبدو كأنها وجوه من الشمع تذوب في

نار باردة. إلى أن أذوب أنا الآخر من التعب. وأتول طبقاً من اللبن الزبادي
و أنام...⁹⁶

منظور الشخص الأول كشخصية جانبية:

ثم استدارت إلى، و نطاق صوته كما كان، و كأنه يئس من تمثيل
دور الإنسان العطفى.. وعاد إلى حديثه الذى يضم كل اللغات وكل المواضيع..
وتنهدت بيتينا كأنها تشد حبال الصبر، و انكمشت صامتة.. وفجأة قرر
صلاح أن نقوم لتناول عشاءنا فى مكان آخر، و نادى الجرسون ليدفع له
الحساب.. ولمست بيتينا ذراع صلاح و فى عينيها نظرة متسائلة مسكينة..
وأجاب صلاح على تساؤلها قائلاً...⁹⁷

ب. الإنسجام بين العناصر

يتكون العمل الأدبي من عناصر جوهرية مترابطة ولها خصائصها الخاصة من
التعقيد والتفرد. ومع ذلك، فإن الأهم هو كيفية إظهار العلاقة بين هذه العناصر بالمعنى
والأهداف المراد تحقيقها. فيما يلي وصف لتحليل العلاقة بين العناصر الجوهرية للقصة
القصيرة "مدريد باللون الأحمر" لإحسان عبد القدوس:

1. العلاقة بين الموضوع والشخصية

الموضوع	الشخصية
الإنسانية	تذهب شخصيتي في رحلة لمدة ليلة واحدة إلى مدريد وتلتقي بصديقه الذي يحمل اسماً خاطئاً، شخص ذكي

⁹⁶ نفس المرجع، 100

⁹⁷ نفس المرجع، 109

وأناي وثرثارة. كما التقى بفتاة تدعى بتينا كانت جائعة للمال لكنها كانت تتمتع بحس كبير من التعاطف	
-------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

في العمل الأدبي، الموضوع يربط ويوحد كل عناصر الخيال. كعنصر رئيسي في الخيال، يرتبط التوصيف ارتباطاً وثيقاً بالموضوع. تنقل شخصيات القصة الموضوع بشكل ضمني أو صريح. الشخصيات التي تدعم موضوع القصة القصيرة هي أفضل الشخصيات أنا وصالح وبيتينة. موضوع قصة بيدك مدريد بللون الأحمر الذي ينقله المؤلف ضمناً من خلال الشخصية الرئيسية هو الإنسانية. يتضح هذا الموضوع الإنساني من خلال الجدل بين الشخصية الخطأ وبيتينا عندما يلتقيان بأطفال صغار.

2. العلاقة بين الموضوع والطبيعة

الموضوع	الطبيعة
الإنسانية	مدريد، غرف الفنادق، ردهات الفنادق، شوارع مدريد، البار، المطاعم، الحي

ستؤثر طبيعة على اختيار الموضوع، سيتطلب الموضوع الذي اختاره المؤلف اختيار طبيعة قادرة على دعم حدث ما. تدعم جميع طبيعة في هذه القصة القصيرة الموضوع الذي يريد المؤلف نقله، ألا وهو الإنسانية. كل الأماكن في القصة هي الأماكن التي زارتها شخصية "أنا"، خلال رحلته التي استمرت ليلة واحدة.

3. العلاقة بين الشخصية والطبيعة

الشخصية	الطبيعة
أنا، صلاح و بيتينا	مدريد، غرف الفنادق، ردهات الفنادق، شوارع مدريد، البار، المطاعم، الحي

بين الشخصيات والتوصيفات ذات الطبيعة لها طبيعة متبادلة. البار هو مكان يتواجد فيه أشخاص مثل بيتينا، أي النساء الجشعات للحصول على المال.

4. العلاقة بين الشخصية والحبكة

الشخصية	الحبكة
أنا، صلاح و بيتينا	مؤامرة كرونولوجية

يتم تحديد وجود شخصية تميزه عن الشخصيات الأخرى بشكل أكبر من خلال الحبكة. يتم تحديد هوية الشخصية من خلال الأحداث التي تصاحبها، وعلى العكس من ذلك، فإن الأحداث نفسها هي تصوير الشخصية. القصة القصيرة " مدريد باللون الأحمر " ككل هي وصف للرحلة التي قامت بها شخصية "أنا"، بدءًا من وصوله إلى أحد الفنادق في مدريد ثم ذهب في نزهة في شوارع مدينة مدريد حتى عاد إلى الفندق، لذا فإن القصة القصيرة " مدريد باللون الأحمر " الأحمر هي قصة قصيرة لها مؤامرة كرونولوجية.

5. العلاقة بين الشخصية والوجهة نظر

الشخصية	الوجهة نظر
أنا، صلاح و بيتينا	الشخص الأول هو الفاعل الرئيسي وأول شخص هو الشخصية الجانبية

يعبر المؤلف عن المواقف والآراء المختلفة من خلال شخصيات القصة من وجهة نظر. يروي المؤلف الشخصية الرئيسية في القصة القصيرة من وجهة نظر الشخص الأول باعتباره الممثل الرئيسي والشخص الأول كشخصية جانبية. يصف المؤلف في الجزء الأول شخصية "أنا" على أنها الشخص الأول على أنها الممثل الرئيسي، حيث تقوم شخصية "أنا" بتنفيذ جميع الأحداث التي تحدث. في هذه الأثناء، في الجزء التالي، عندما تلتقي شخصيات "أنا" بصلاح وبيتينا، يتم تصوير شخصية "أنا" في الشخص الأول كشخصية جانبية تروي الأحداث التي حدثت لشخصيتين صلاح وبيتينا.

الفصل الخامس

الإختتام

أ. الخلاصة

تظهر نتائج الدراسة أن العناصر الواردة في القصة هي شخصيات تتكون من ثلاث شخصيات تم تصويرها في القصة. توصيف شخصية "أنا" له شخصية كسولة ومغامرة ولطيفة. ثم الشخصية صلاح لها شخصية غاضبة بسهولة، ثرثرة، مجتهد، رومانسية وقاسية. علاوة على ذلك، شخصية فتاة تدعى بيتينا لها شخصية تحب التباهي والصبر والعاطفة والجشع والطيبة. موضوع القصة القصيرة "مديرد باللون الأحمر" أحمر هو الإنسانية. تصف هذه القصة القصيرة رحلة توجو ذات ليلة عندما كان في مديرد. هذه القصة القصيرة لها مؤامرة كرونولوجية، حيث تبدأ القصة عندما تكون الشخصية "أنا" في فندق في مديرد، ثم يقرر المشي في شوارع مديرد. انتهت القصة عندما عاد تيكوه إلى الفندق الذي كان يقيم فيه مع صديقه الذي كان اسمه صلاح.

العلاقة بين الشخصية والتوصيف مع الطبيعة لها طبيعة متبادلة. مثل بار هو مكان يتواجد فيه أشخاص مثل بيتينا، أي النساء الجشعات للحصول على المال. ثم تتجلى العلاقة بين الشخصية والتوصيف مع الحبكة من خلال الرحلة التي تقوم بها شخصية "أنا"، بدءاً من وصوله إلى أحد الفنادق في مديرد ثم الذهاب في نزهة في شوارع مديرد حتى عودته إلى الفندق، لذلك القصة القصيرة "مديرد باللون الأحمر" الأحمر هي قصة قصيرة لها مؤامرة كرونولوجية. أخيراً، يروي المؤلف الشخصية الرئيسية في القصة القصيرة من منظور الشخص الأول باعتباره الممثل الرئيسي والشخص الأول كشخصية جانبية.

ب. الافتراضات

بناءً على النتائج والاستنتاجات التي تم الحصول عليها من هذه الدراسة، فإن اقتراح الباحثة هو أن البحث باستخدام نظرية روبرت ستانتون البنيوية للأعمال الأدبية يجب أن

يستخدمه باحثون آخرون أيضاً، لأن استخدام نظرية روبرت ستانتون البنيوية يجعل من السهل علينا التعبير عن الجوهر. العناصر الواردة في القصة. من خلال حقائق القصة والوسائل الأدبية ليس فقط القصة القصيرة ولكن الأعمال الأدبية الأخرى. بالإضافة إلى ذلك، يمكننا أيضاً معرفة العلاقة بين العناصر في القصة. الحاجة لمزيد من البحث لتحسين نتائج الدراسات السابقة.

ومن المؤمل أن يتمكن القراء من أخذ أمثلة من هذا البحث وتقديم دروس لتطبيقها في الحياة الاجتماعية.

المراجع العربية

إحسان عبد القدوس، سيدة في خدمتك .الجيار: الدار المصرية اللبنانية، 2005
الجبوري.فاروق سعد جمعة. "التشكيلا لفينالروائيلدياحسانعبدالقدوسولورانس"، مجلة ديالى.
2016.

أحمد أمين، فدرول الإسلام ، (القاهرة، مكتبة الهضبة : 1975)
الهام رمضان و هنية، "نطور مفهوم الأدب الأربي : دراسة لغوية تاريخية" جالي رقم
1/ديسمبر 2019

سوليستا، جيبي. صورة المرأة على القصة القصيرة مدريد باللون الأحمر (دراسة نسوية).
(خطة البحث العلمي. جامعة الإسلامية الحكومية. ميترو، 2020)
منور، فيروز. معجم المنور عربي - إندونيسي. سورابايا: بوستكا بروغريسيف، 2007
اللجنة، المجاز بالعدب العربي وترخه، (بيروت: دار المعريف، 1962)

سعيد ولايتي آناقيز "بررسی زمان روايي ژرار ژنت در رمان (ثقوب في السوق الاسود) اثر
احسان عبد القدوس" مقاله 6، شماره 1، 1997، صفحه 95-112

المراجع الأجنبية

- Faruk. *Metode Penelitian Sastra, Sebuah Penjelajahan Awal*. Yogyakarta : Pustaka Pelajar, 2012.
- Ihsan Abdul Quddus, *Aku Lupa Bahwa Aku Perempuan*. Diterjemahkan oleh Syahid Widi Nugroho. (Jakarta : Pustaka Alvabet, 2012)
- Kamil, Sukron. *Teori Kritik Sastra Arab Klasik dan Modern*, Jakarta: Raja Grafindo Persada, 2012.
- Lubis, Mochtar. *Sastra dan tekniknya*. Jakarta; yayasan obor indonesia. 1996.
- Minderop, Albertine. *Metode Karakteristik Telaah Fiksi*. Jakarta: Yayasan Obor Indonesia, 2005.
- Musthafa, Bachrudin PhD. *Teori dan praktik sastra dalam penelitian dan pengajaran*. Jakarta; cahaya insan sejahtera, 2008.
- Nurgiantoro, Burhan. *Teori Pengkajian Fiksi*. Yogyakarta: Gadjah Mada University Press, 2002.
- Pradopo, Rachmat Djoko. *Beberapa Teori Sastra, Metode Kritik, Dan Penerapannya*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar ,1995.
- Ratna, Nyoman Kutha.. *Teori, Metode, Teknik Penelitian Sastra*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar. 2004
- Rokhmansyah, Alfian. *Studi dan Pengkajian Sastra; Perkenalan Awal Terhadap Ilmu Sastra*. Yogyakarta: Graha Ilmu, 2014.
- Saini k.m dan sumardjo,jakob.. *Apresiasi kesusasteraan*. Jakarta; gramedia 1986
- Stanton, Robert. *Teori Fiksi*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar,2007.
- Suyanto, edi. *Perilaku tokoh dalam cerpen indonesia*. Bandar lampung. Universitas lampung. 2012
- Wellek,Rene dan Austin Warren. *Teori Kesusasteraan*. Diterjemahkan oleh Melani Budianta. Jakarta: Gramedia, 1989.

الإنسجام بين العناصر في قصة مدريد باللون الأحمر القصيرة

التي كتبها إحسان عبد القدوس

(دراسة تحليلية عند روبرت ستانتون)

صفحة الغلاف

صفحة الموضوع

تقرير المشرفين

ملخص البحث باللغة العربية

ملخص البحث باللغة الإندونيسية

الإعتماد من طرف لجنة المناقشة

إقرار الطالبة

شعار

اهداء

كلمة الشكر والتقدير

محتويات البحث

قائمة الملاحق

الفصل الأول : المقدمة

أ. بيان الموضوع

ب. خلفية البحث

ج. اسئلة البحث

د. إغراض وفوائد البحث

هـ. الدراسة السابقة

و. منهج البحث

١. نوع البحث

٢. مصادر البيانات

٣. طريقة جمع البيانات

٤ . طريقة تحليل البيانات

الفصل الثاني : عناصر النثر في دراسة الهيكلية روبرت ستانتون

أ. التعريف بأدب اللغة العربية

ب. التعريف بالقصة القصيرة

ج. التعريف بالهيكلية

د. النظرية الهيكلية روبرت ستانتون

هـ. الانسجام بين العناصر

الفصل الثالث : لمحة عن حياة إحسان عبد القدوس والقصة القصيرة

أ. عن حياة إحسان عبد القدوس

ب. أفكاره إحسان عبد القدوس

ج. أعماله الأدبية لإحسان عبد القدوس

د. لمحة القصة القصيرة مدريد باللون الأحمر

الفصل الرابع : تحليل القصة القصيرة مدريد باللون الأحمر

أ. عناصر القصة القصيرة

ب. الانسجام بين العناصر

الفصل الخامس : الإختتام

أ. الخلاصة

ب. الافتراحات

المراجع العربية

المراجع الأجنبية

قائمة الملاحق

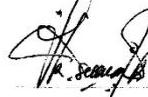
ميترو، ٠٦ أكتوبر ٢٠٢٢

الباحثة


ورداة الجدة

رقم التسجيل: ١٦٠٣٠١٠٠١١

المشرفة الثانية



إيكا سيلفيان، الماجستير

رقم القيد: ١٩٨٤٠٤٢٤٢٠١٥٠٣٢٠٠٢

المشرفة الأولى



الدكتورة خاتمة، الماجستير

رقم القيد: ١٩٦٧٠٨١٥١٩٩٦٠٣٢٠٠١



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO
FAKULTAS USHULUDDIN, ADAB DAN DAKWAH

Jalan Ki. Hajar Dewantara Kampus 15 A Iringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111
Telepon (0725) 41507; Faksimili (0725) 47296; Website: www.fuad.metrouniv.ac.id; e-mail: fuad.iain@metrouniv.ac.id

Nomor : 092/in.28.4/D.1/PP.00.9/01/2020
Lampiran : -
Perihal : Penunjukan Pembimbing Skripsi

11 Januari 2020

Yth.
1. Dra. Khotijah, M.Pd
2. Ika Selviana, MA.Hum
di -
Metro

Assalamu'alaikum Warahmatullahi Wabarakatuh

Dalam rangka membantu mahasiswa dalam penyusunan Proposal dan Skripsi, maka Bapak/Ibu tersebut diatas, ditunjuk masing-masing sebagai Pembimbing I dan II Skripsi mahasiswa :

Nama : Wardatul Jannah
NPM : 1603010011
Fakultas : Fakultas Ushuluddin, Adab dan Dakwah
Jurusan : Bahasa dan Sastra Arab (BSA)
Judul : Keserasian antar Unsur Pembangunan Cerita Pendek "Madriid Bi Al-Launi Al-Ahmari" Karya Ihsan Abdu Al-Quodus (Analisis Strukturalisme) ("مدريد بالوئالاحمر" عناصر القصة القصيرة بين عناصر الأسجاء بين عناصر القصة القصيرة "مدريد بالوئالاحمر")
الأعمال احسان عبد القدوس (التحليل بالتركيب)

Dengan ketentuan :

1 **Pembimbing**

Pembimbing membimbing mahasiswa sejak penyusunan Proposal sampai selesai Skripsi:

- Pembimbing I, mengoreksi out line, alat pengumpul data (APD) dan mengoreksi Skripsi setelah pembimbing II mengoreksi.
- Pembimbing II, mengoreksi proposal, out line, alat pengumpul data (APD) dan mengoreksi Skripsi, sebelum ke Pembimbing I.

Mahasiswa

Mahasiswa melakukan bimbingan dengan ketentuan sebagai berikut :

- Pasca seminar Proposal mahasiswa wajib melakukan pendalaman BAB I, II dan III kepada pembimbing I & II.
 - Mahasiswa mengajukan surat research setelah mendapat persetujuan (ACC) BAB I, II dan III dari Pembimbing I & II.
 - Pengajuan Ujian Skripsi (Munaqasyah) minimal 1 bulan setelah surat research dikeluarkan.
- Waktu penyelesaian Skripsi maksimal 4 (empat) semester sejak SK Bimbingan/Surat Penunjukan Pembimbing dikeluarkan.
 - Diwajibkan mengikuti pedoman penulisan karya ilmiah yang dikeluarkan oleh Fakultas Ushuluddin, Adab dan Dakwah Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Metro Tahun 2018.
 - Banyaknya halaman Skripsi antara 40 s/d 70 halaman dengan ketentuan :
 - Pendahuluan ± 2/6 bagian.
 - Isi ± 3/6 bagian.
 - Penutup ± 1/6 bagian.

Demikian surat ini disampaikan untuk dimaklumi dan atas kesediaan Bapak/Ibu Dosen diucapkan terima kasih.

Wassalamu'alaikum Warahmatullahi Wabarakatuh.

Wakil Dekan I
Bidang Akademik dan Kelembagaan

Hemlan Elhany



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO
UNIT PERPUSTAKAAN**

Jalan Ki. Hajar Dewantara Kampus 15 A Iringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111
Telepon (0725) 41507; Faksimili (0725) 47296; Website: www.pustaka.metrouniv.ac.id; e-mail: pustaka.iaim@metrouniv.ac.id

**SURAT KETERANGAN IZIN RISET
Nomor : P.85/In.28/U.1/OT. 1/12/2022**

Berdasarkan Surat Wakil Dekan Akademik dan Kelembagaan Nomor : B-1627/In.28/D.1/TL.00/12/2022 tanggal 13 Desember 2022 tentang Permohonan izin riset penelitian di Perpustakaan IAIN Metro, dengan ini memberikan izin kepada :

Nama : WARDATUL JANNAH
NPM : 1603010011
Semester : 13 (Tiga Belas)
Jurusan : Bahasa dan Sastra Arab

Untuk mengadakan riset penelitian yang berjudul : "KESERASIAN ANTAR UNSUR PEMBANGUN CERITA PENDEK MADRIID BI AL-LAUNI AL-AHMAR KARYA IHSAN ABDU AL-QUDDUS (ANALISI STRUKTURALISME)" di Perpustakaan IAIN Metro.

Demikian surat izin riset penelitian ini kami buat untuk dapat dipergunakan sebagaimana mestinya.

Metro, 21 Desember 2022
Kepala Perpustakaan,



As'ad

Dr. As'ad, S.Ag., S.Hum., MH
NIP. 197505052001121002



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO
FAKULTAS USHULUDDIN, ADAB DAN DAKWAH**

Jalan Ki. Hajar Dewantara Kampus 15 A Iringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111
Telepon (0725) 41507; Faksimili (0725) 47296; Website: www.fuad.metrouniv.ac.id; e-mail: fuad.iaim@metrouniv.ac.id

SURAT TUGAS

Nomor: B-1626/In.28/D.1/TL.01/12/2022

Wakil Dekan Akademik dan Kelembagaan Ushuluddin, Adab dan Dakwah Institut Agama Islam Negeri Metro, menugaskan kepada saudara:

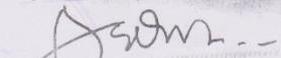
Nama : **WARDATUL JANNAH**
NPM : 1603010011
Semester : 13 (Tiga Belas)
Jurusan : Bahasa dan Sastra Arab

- Untuk:
1. Mengadakan observasi/survey di PERPUSTAKAAN IAIN METRO, guna mengumpulkan data (bahan-bahan) dalam rangka menyelesaikan penulisan Tugas Akhir/Skripsi mahasiswa yang bersangkutan dengan judul "KESERASIAN ANTAR UNSUR PEMBANGUN CERITA PENDEK MADRIID BI AL-LAUNI AL-AHMAR KARYA IHSAN ABDU AL-QUDDUS (ANALISIS STRUKTURALISME)".
 2. Waktu yang diberikan mulai tanggal dikeluarkan Surat Tugas ini sampai dengan selesai.

Kepada Pejabat yang berwenang di daerah/instansi tersebut di atas dan masyarakat setempat mohon bantuannya untuk kelancaran mahasiswa yang bersangkutan, terima kasih.

Dikeluarkan di : Metro
Pada Tanggal : 13 Desember 2022

Mengetahui,
Pejabat Setempat


Dr. As'ad, S.Ag, S.Hum, MH.
NIP. 19750505 200112 1002

Wakil Dekan Akademik dan
Kelembagaan,



Dr. H. Khoirurrijal S.Ag, MA
NIP 19730321 200312 1 002



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO
UNIT PERPUSTAKAAN**

Jalan Ki Hajar Dewantara Kampus 15 A Iringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111
M E T R O Telp (0725) 41507; Faks (0725) 47296; Website: digilib.metrouniv.ac.id; pustaka.iain@metrouniv.ac.id

**SURAT KETERANGAN BEBAS PUSTAKA
Nomor : P-1721/In.28/S/U.1/OT.01/12/2022**

Yang bertandatangan di bawah ini, Kepala Perpustakaan Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Metro Lampung menerangkan bahwa :

Nama : WARDATUL JANNAH
NPM : 1603010011
Fakultas / Jurusan : Ushuluddin, Adab dan Dakwah/ Bahasa dan Sastra Arab

Adalah anggota Perpustakaan Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Metro Lampung Tahun Akademik 2022 / 2023 dengan nomor anggota 1603010011

Menurut data yang ada pada kami, nama tersebut di atas dinyatakan bebas administrasi Perpustakaan Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Metro Lampung.

Demikian Surat Keterangan ini dibuat, agar dapat dipergunakan seperlunya.

Metro, 21 Desember 2022
Kepala Perpustakaan

Dr. As'ad, S. Ag., S. Hum., M.H., C.Me. f.
NIP.19750505 200112 1 002



**KEMENTERIAN AGAMA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO LAMPUNG
FAKULTAS USHULUDDIN ADAB DAN DAKWAH
JURUSAN BAHASA DAN SAstra ARAB**

Jl. Ki. Hajar Dewantara Kampus 15 A Iringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111

Facebook : Fuad iainmetro Instagram : fuad_iainmetro Web : fuad.metrouniv.ac.id Radio : 90.50 FM Radio Shawtuna

SURAT KETERANGAN

Nomor : B-0696/In.28.4/J/PP.00.9/06/2023

Ketua Jurusan Bahasa dan Sastra Arab (BSA) Fakultas Ushuluddin, Adab dan Dakwah
IAIN Metro menerangkan bahwa :

Nama : Wardatul Jannah
NPM : 1603010011
Judul : لإنسجام بين العناصر في قصة مدريد باللون الأحمر القصبيرة
التي كتبها إحسان عبد القدوس
(دراسة تحليلية عند روبرت ستانتون)

Sudah melaksanakan uji plagiasi ~~Proposal~~ / Skripsi* melalui program Turnitin dengan tingkat kemiripan 9 %.

Demikian surat keterangan ini dibuat, untuk dipergunakan sebagaimana mestinya dan dapat dipertanggungjawabkan.

Metro, 20 Juni 2023
Ketua Jurusan,

Walfajri

*coret yang tidak perlu



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO
FAKULTAS USHULUDDIN, ADAB DAN DAKWAH

Jalan Ki. Hajar Dewantara Kampus 15 A Iringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111
Telepon (0725) 41507; Faksimili (0725) 47298; Website: www.fuad.metrouniv.ac.id; e-mail: fuad.iaim@metrouniv.ac.id

FORMULIR KONSULTASI BIMBINGAN SKRIPSI

Nama : Wardatul Jannah
NPM : 1603010011

Fakultas/Jurusan : FUAD/BSA
Semester/TA : XIV/2022/2023

No	Hari/ Tanggal	Pembimbing II	Bimbingan yang dibicarakan	Tanda Tangan
	kamis 15/06 2023		- Perbaiki Abstrak (tambahkan hasil penelitian)	
	Jum'at 16/06 2023		- Sub bab diganti dengan (dan), kemudian baru penomoran Revisi perbaikan abstrak & kesimpulan. Acc Bab 4 & 5 ! Langguf pembimbing I	

Dosen Pembimbing II

Ika Selviana, MA.Hum
NIP. 19840424 201503 2 002

Mahasiswa Ybs,

Wardatul Jannah
NPM. 1603010011



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO
FAKULTAS USHULUDDIN, ADAB DAN DAKWAH

Jalan Ki. Hajar Dewantara Kampus 15 A Iringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111
Telepon (0725) 41507; Faksimili (0725) 47296; Website: www.fuad.metrouniv.ac.id; e-mail: fuad.iain@metrouniv.ac.id

FORMULIR KONSULTASI BIMBINGAN SKRIPSI

Nama : Wardatul Jannah
NPM : 1603010011

Fakultas/Jurusan : FUAD/BSA
Semester/TA : XIV/2022/2023

No	Hari/ Tanggal	Pembimbing II	Bimbingan yang dibicarakan	Tanda Tangan
	Senin 30/01 /2023		Perbaiki diro sal as Sabiqoh (di beri nomor) - Perbaiki judul bab - Perbaiki Teknik pengumpulan data dan Analisis data - Tambahkan footnote sumber berbahasa arab - Perbaiki tata bahasa	

Dosen Pembimbing II

Ika Selvianda, MA.Hum
NIP. 19840414 201503 2 002

Mahasiswa Ybs,

Wardatul Jannah
NPM. 1603010011



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO
FAKULTAS USHULUDDIN, ADAB DA' DAQWAH

Jalan Kl. Hajar Dewantara Kampus 15 A Iringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111
Telepon (0725) 41507; Faksimili (0725) 47296; Website: www.fuad.metrouniv.ac.id; e-mail: fuad.iaim@metrouniv.ac.id

FORMULIR KONSULTASI BIMBINGAN SKRIPSI

Nama : Wardatul Jannah
NPM : 1603010011

Fakultas/Jurusan : FUAD/BSA
Semester/TA : XIII/2022/2023

No	Hari/Tanggal	Pembimbing II	Bimbingan yang dibicarakan	Tanda Tangan
	Kamis 20 - Oktober 2022		Judul Bab 2 diganti "Unsur Prosa Dalam Kajian Strukturalisme Robert Stanton"	
	Kamis 27 - Oktober 2022		Latar Belakang ditambah footnote Arab = penelitian relevan diberi footnote	
	Kamis 3 - November 2022		Bab 3 dikasih footnote = pertanyaan penelitian diganti "apa" bukan "bagaimana"	
	Senin 7 - November 2022		Review Bab 1-3 ACC . lanjut Reseach	

Dosen Pembimbing II

Ika Selviana, MA, Hum
NIP. 19840424 201503 2 002

Mahasiswa Ybs.

Wardatul Jannah
NPM. 1603010011



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO
FAKULTAS USHULUDDIN, ADAB DAN DAKWAH

Jalan Ki. Hajar Dewantara Kampus 15 A Iringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111
Telepon (0725) 41507; Faksimili (0725) 47296; Website: www.fuad.metrouniv.ac.id; e-mail: fuad.iaim@metrouniv.ac.id

FORMULIR KONSULTASI BIMBINGAN SKRIPSI

Nama : Wardatul Jannah
NPM : 1603010011

Fakultas/Jurusan : FUAD/BSA
Semester/TA : XIV/2022/2023

No	Hari/ Tanggal	Pembimbing I	Bimbingan yang dibicarakan	Tanda Tangan
	Jum'at 16/06 2023		-Perbaiki Penulisan B. Arab Skripsi sesuai dengan yg lazim di pakai	
	Senin 19/06 2023		Ace daftar Munawar	

Dosen Pembimbing I

Dra. Khotijah, M.Pd
NIP. 19670815 199603 2 001

Mahasiswa Ybs,

Wardatul Jannah
NPM. 1603010011



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO
FAKULTAS USHULUDDIN, ADAB DAN DAKWAH

Jalan Ki. Hajar Dewantara Kampus 15 A Iringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111
Telepon (0725) 41507; Faksimili (0725) 47296; Website: www.fuad.metrouniv.ac.id; e-mail: fuad.iain@metrouniv.ac.id

FORMULIR KONSULTASI BIMBINGAN SKRIPSI

Nama : Wardatul Jannah
NPM : 1603010011

Fakultas/Jurusan : FUAD/BSA
Semester/TA : XIII/2022/2023

No	Hari/ Tanggal	Pembimbing I	Bimbingan yang dibicarakan	Tanda Tangan
	Rabu 7 Desember 2022		Acc. Bab I - III	
	Senin 3/03 2023		Acc. APD	

Dosen Pembimbing I

Mahasiswa Ybs,

Dra. Khotijah, M.Pd
NIP. 19670815 199603 2 001

Wardatul Jannah
NPM. 1603010011



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO
FAKULTAS USHULUDDIN, ADAB DAN DAKWAH

Jalan Ki. Hajar Dewantara Kampus 15 A Iringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111
Telepon (0725) 41507; Faksimili (0725) 47296; Website: www.fuad.metrouniv.ac.id; e-mail: fuad.iain@metrouniv.ac.id

FORMULIR KONSULTASI BIMBINGAN SKRIPSI

Nama : Wardatul Jannah
NPM : 1603010011

Fakultas/Jurusan : FUAD/BSA
Semester/TA : XIII/2022/2023

No	Hari/ Tanggal	Pembimbing II	Bimbingan yang dibicarakan	Tanda Tangan
	Kamis 6 Oktober 2022		Outline bab 2 - 3 sub bab bab 4	
	Kamis 6 Oktober 2022		acc outline!	

Dosen Pembimbing II

Ika Selviana, MA, Hum
NIP. 19840424 201503 2 002

Mahasiswa Ybs,

Wardatul Jannah
NPM. 1603010011

السيرة للباحثة

ورداءة الجنّة ولدت يوم السبت في التاريخ 31 يناير 1998 بقرية سريساوهان لامبونج الوسط، وهي بنت الاولى من سيّد سوكونو وسيّدة نافيعه، عند الباحثة أختان صغيرتان و أخ الصغير الوحيد، وتربية الباحثة هي :



1. خرجت من مدرسة الابتدائية الحكومية الأول سريساوهان في عام 2010
2. تخرجت من مدرسة الثانوية الإيمان إسلام وي جيفارا في عام 2013
3. تخرجت من مدرسة العالية الإيمان إسلام وي جيفارا في عام 2016
4. واصلت مدرست إلى كلية اصول الدّين والآداب والدّعوة في شعبة اللغة العربية وآدابها جامعة ميترو الإسلامية الحكومية لامبونج.